



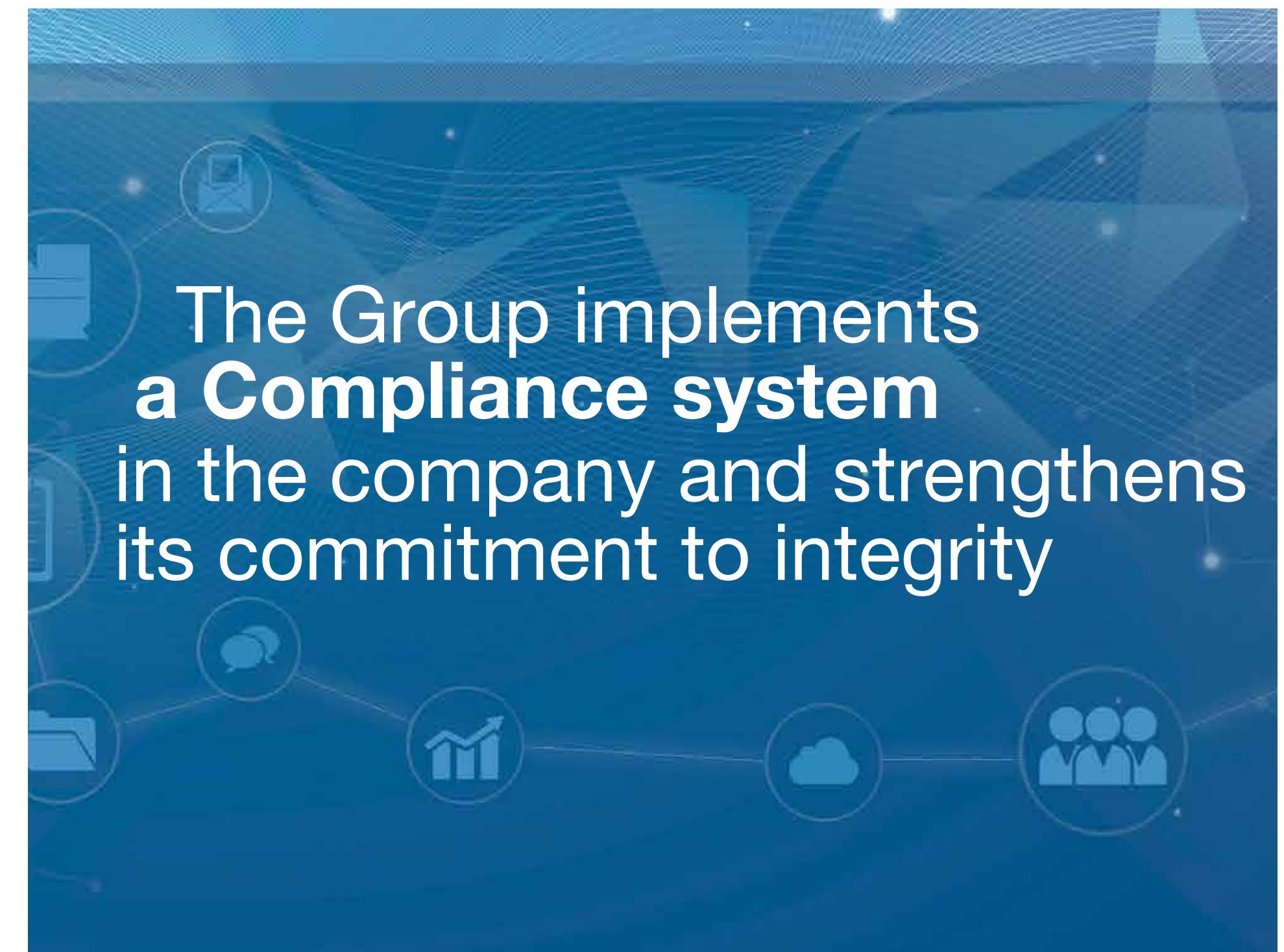
No. 07 / 2018

We are FCC

GROUP

## FCC closes the sale of 49% of Aqualia to IFM for €1,024M

Aqualia, as head of FCC's water management area, plans to maintain its current strategy, operations and commercial relations (with public administrations, private customers, suppliers, etc.), while strengthening and developing new markets, benefitting from the active involvement of its new shareholder, the resulting synergies, and the continuity of the company's current management.



COMMUNICATION



### Connect 365, a smart solution and a new way of working

FCC is about to implement Microsoft Office365, which will create a digital workplace with safer, more flexible and easy to use tools and which will be used to manage the document cloud and workflows. This will require the participation of all company staff and will bring an environment filled with opportunities to improve how we all work.

PEOPLE



### The Construction area celebrates the first 10 years of the Family Plan

The Construction area of FCC Group celebrates the tenth anniversary of the implementation of the Family Plan. This initiative of Fundación Adecco has been backed by the company. Throughout these ten years, more than 100 employees of the Construction area of FCC Group with disabled children have benefitted from this initiative.

INNOVATION



### Laying the foundation stones of the waste recycling plant in Houston (USA)

FCC Environmental Services has laid the foundation stones of the new waste recycling plant in Houston, which will classify and recycle the recyclable materials of the city and then market them. The contract was awarded to FCC, amounting to \$250M and with a 15-year term, which can be expanded to a maximum of 20 years.

PEOPLE



End of the Powerade Non-Stop Mountain Bike adventure, a 770-kilometre long race between Madrid-Lisbon that our colleagues completed in only 48 hours and 37 minutes. Congratulations, champs!



### Occupational health and safety management excellence award given to Aqualia in Abu Dhabi

Aqualia MACE, a joint venture comprising Aqualia and the Emirate company MACE that presently manages and operates sewerage services in Al Ain and its area of influence in the Emirate of Abu Dhabi, has recently received a distinction of "merit" at the British Safety Council's International Safety Awards.

WELFARE



### Employees of FCC participated in the "Popular Heart Race", with all their heart



### Mark Cheetham climbs Kilimanjaro for charity

Mark Cheetham, Regional Manager of the South Dump Sites of FCC Environment UK, climbed Kilimanjaro (Tanzania) to raise funds for Make a Special Kid Smile (MASKS), a non-profit organisation.



### Nuria Gallego, Technical Manager of FCC Industrial, receives the "Best Energy Engineer Award" from the AEE Spain Chapter



### The inspectors inspecting the tap of SmVaK, true opinion leaders of the consumption of tap water

The "Tap Inspector" of SmVaK, subsidiary of Aqualia in the Czech Republic, has closed its fourth year after giving awards to twelve restaurants this summer for serving tap water to its customers. For the fourth year in a row, over one hundred restaurants in the Czech region of Moravia-Silesia have joined this campaign.

RESPONSABILITY



### New collaborator training centre in Panama

The Construction area of FCC Group has inaugurated the new training centre for the collaborators of FCC at Cantera la Valdez, located in La Chorrera (Panama), in which stakeholders and interested parties can access the digital "Professional Training" platform of the Carlos Slim Foundation.



№ 07/2018

We are FCC

ГРУПАТА

## FCC приключва продажбата на 49% от Aqualia на IFM за 1 024 000 000 евро.

Aqualia, отговаряща за управлението на водите в FCC, планира да продължи да поддържа досегашната си стратегия, операции и търговски отношения (с обществените органи, частните клиенти, доставчиците и т. н.), като в същото време укрепва и разработва нови пазари, възползвайки се от активното участие на новия акционер, произтичащите от това синергии и продължаващата работа на сегашното ръководство на компанията.



### КОМУНИКАЦИИ



#### Connect 365 – умно решение и нов начин на работа

FCC възнамерява да използва Microsoft Office365, което ще доведе до създаването на работно пространство с по-безопасни и лесни за използване инструменти, с които ще се управлява система за съхранение на файлове в облак и работните процеси. Целият персонал на компанията ще трябва да участва в този процес и това ще доведе до създаването на среда, пълна с възможности за подобряване на работата ни.

### ХОРАТА



#### Отдел „Строителство“ празнува 10 години от програмата за подкрепа на семейството

Отдел „Строителство“ празнува десетата годишнина от въвеждането на програмата за подкрепа на семейството. Тази инициатива на Fundación Adecco е подкрепена от компанията. През тези десет години от тази инициатива са създавани над 100 служители на отдел „Строителство“ на FCC Group с деца с увреждания.

### НОВОВЪДЕНИЯ



#### Полагане на основите на завода за преработка на отпадъци в Хюстън (САЩ)

FCC Environmental Services положи основите на новия завод за рециклиране на отпадъци в Хюстън, които ще класифицира и рециклира подлежащите на рециклиране материали на града и след това ще ги пуска на пазара. Договорът, на стойност 250 000 000 долара, бе даден на FCC за срок от 15 години, който може да бъде удължен до най-много 20 години.

### ХОРАТА



Край на събитието на Powerade „Непрекъснато планинско колоездене“, състезание по протежение на 770 километра между Мадрид и Лисабон, което нашите колеги завършиха в рамките на само 48 часа и 37 минути. Поздравления, шампиони!



#### Наградата за отлично управление на здравето и безопасността на работното място бе присъдена на Aqualia в Абу Даби

Aqualia MACE – съвместно начинание на Aqualia и MACE, компания със седалище в емирата, която в момента управлява и предоставя канализационни услуги в Ал Айн и в района му в емирата Абу Даби – е скъпо получила отличието за „заслуги“ на Наградите за международна безопасност на Британския съвет за безопасност.

### БЛАГОПО



#### Служителите на FCC сърцато участваха в „Състезание за сърцето“



#### Марк Чийтам изкачи Килиманджаро с благотворителна цел

Марк Чийтам – районен управител на South Dump Sites на FCC Environment UK, изкачи Килиманджаро (Танзания) за да събере средства за „Дари усмишка на специално дете“ (MASKS), организация с нестопанска цел.



Нурия Галего – технически управител на FCC Industrial, получи наградата „Най-добър енергетик“ от представителството на AEE в Испания



Инспекторите на SmVaK, занимаващи се с проверки на чешмияната вода, истински лидери по въпроса за консумацията на чешмияната вода

„Инспекторът на чешмияната вода“ на SmVaK, клон на Aqualia в Република Чехия, завърши четвъртата си година с даването на награди на двадесет ресторана това лято за сервиране на чешмияната вода. За четвърта поредна година в тази кампания взеха участие над сто ресторана в чешкия регион Моравия – Силезия.

### ОТГОВОРНОСТ



#### Нов център за обучение на сътрудници в Панама

Отдел „Строителство“ на FCC Group откри нов център за обучение за сътрудниците на FCC в Кантара ла Валдеза, намиращ се в Ла Хореда (Панама), в който заинтересованите страни имат достъп до дигиталната платформа „Професионално обучение“ на „Фондация Карлос Слим“ (Carlos Slim Foundation).



č. 07 / 2018

We are FCC

SKUPINA

## FCC uzavírá prodej 49 % podílu Aqualia společnosti IFM za 1,024 mld. EUR.

Aqualia jako nejvýznamnější společnost vodohospodářského sektoru FCC, plánuje zachovat svou stávající strategii, provozy a obchodní vztahy (se správními orgány, soukromými zákazníky, dodavateli atd.) při současném posílení a rozvoji nových trhů využitím aktivního zapojení svého nového akcionáře, následných synergíí a kontinuity stávajícího vedení společnosti.



KOMUNIKACE



### Connect 365, chytré řešení a nový způsob práce

FCC hodlá zavést systém Microsoft Office365, který vytvoří digitální pracoviště s bezpečnějšími, pružnějšími a snadno použitelnými nástroji, a který bude spravovat cloud pro dokumenty a pracovní procesy (workflow). To bude vyžadovat účast všech zaměstnanců společnosti a přinese to prostředí plné příležitostí ke zlepšení způsobu, jakým všichni pracujeme.

LIDÉ



### Stavební sekce slaví 10 let Plánu pro rodinu

Stavební sekce skupiny FCC slaví desáté výročí zavedení Plánu pro rodinu v rámci sekce. Tato iniciativa Nadace Adecco našla ve společnosti podporu. Během deseti let mělo z této iniciativy prospěch více než 100 zaměstnanců stavební sekce skupiny FCC s postiženými dětmi.

LIDÉ



### Položení základního kamene závodu na recyklování odpadů v Houstonu (USA)

FCC Environmetal Services položily základní kámen nového závodu na recyklování odpadů v Houstonu, ve kterém se budou třídit a zpracovávat recyklovatelné materiály z města, které pak budou prodány. Společnosti FCC byl udělen kontrakt ve výši 250 milionů \$ na dobu 15 let a lze jej rozšířit na maximálně 20 let.

INOVACE



**Konec nonstop jízdy na horských kolech Powerade, 770 km dlouhý závod mezi Madridem a Lisabonem, který naši kolegové dokončili za pouhých 48 hodin a 37 minut. Gratulujiem, šampióni!**

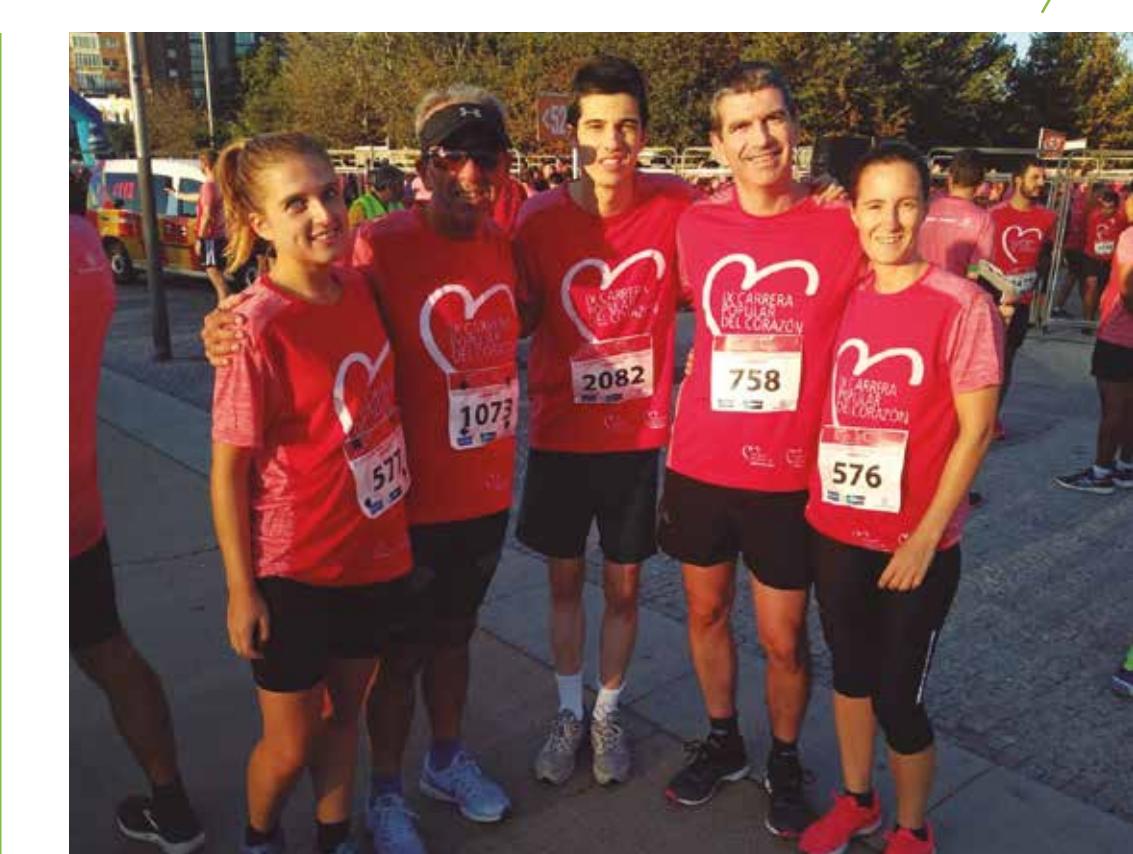
LIDÉ



### Ocenění za vynikající řízení v oblasti BOZP uděleno společnosti Aqualia v Abu Dhabi

Aqualia MACE, společný podnik tvořený společností Aqualia a společností MACE ze Spojených arabských emirátů, který v současnosti spravuje a provozuje kanalizační služby v Al Ain a okolí v Emirátu Abu Dhabi, nedávno obdržela „čestné“ uznání Mezinárodních cen za bezpečnost udělovaných Britskou radou pro bezpečnost.

SOCIÁLNÍ



**Zaměstnanci FCC se zúčastnili „Oblíbeného závodu srdce“, a to celým svým srdcem**



### Mark Cheetham zdolává Kilimandžáro pro charitativní účely

Mark Cheetham, regionální manažer South Dump Sites společnosti FCC Environment UK, zdolal horu Kilimandžáro (Tanzánie) za účelem shromáždění prostředků pro neziskovou organizaci Make a Special Kid Smile (MASKS).



**Nuria Gallego, technická ředitelka FCC Industrial, obdržela cenu „Best Energy Engineer Award“ (Nejlepší energetická inženýrka) od Komory AEE Španělsko (AEE Spain Chapter)**



**Kontroloři kontrolují kohoutek SmVaK, skuteční názoroví vůdci v oblasti spotřeby pitné vody**

„Kontrolor kohoutků“ SmVaK, pobočky společnosti Aqualia v České republice, již čtvrtým rokem uděloval ocenění restauracím v Moravskoslezském kraji v České republice. A to za účast v kampani, v jejímž rámci servírují svým zákazníkům vodu z kohoutku. Letos v létě bylo oceněno 12 restaurací.



### Nové partnerské školicí středisko v Panamě

Stavební sekce skupiny FCC slavnostně otevřela nové školicí středisko pro partnery FCC v Cantera la Valdeza ve městě La Chorrera (Panama), ve kterém mají zainteresované osoby a strany přístup do školicí digitální platformy „získej dovednosti pro zaměstnání“ Nadace Carlose Slima.



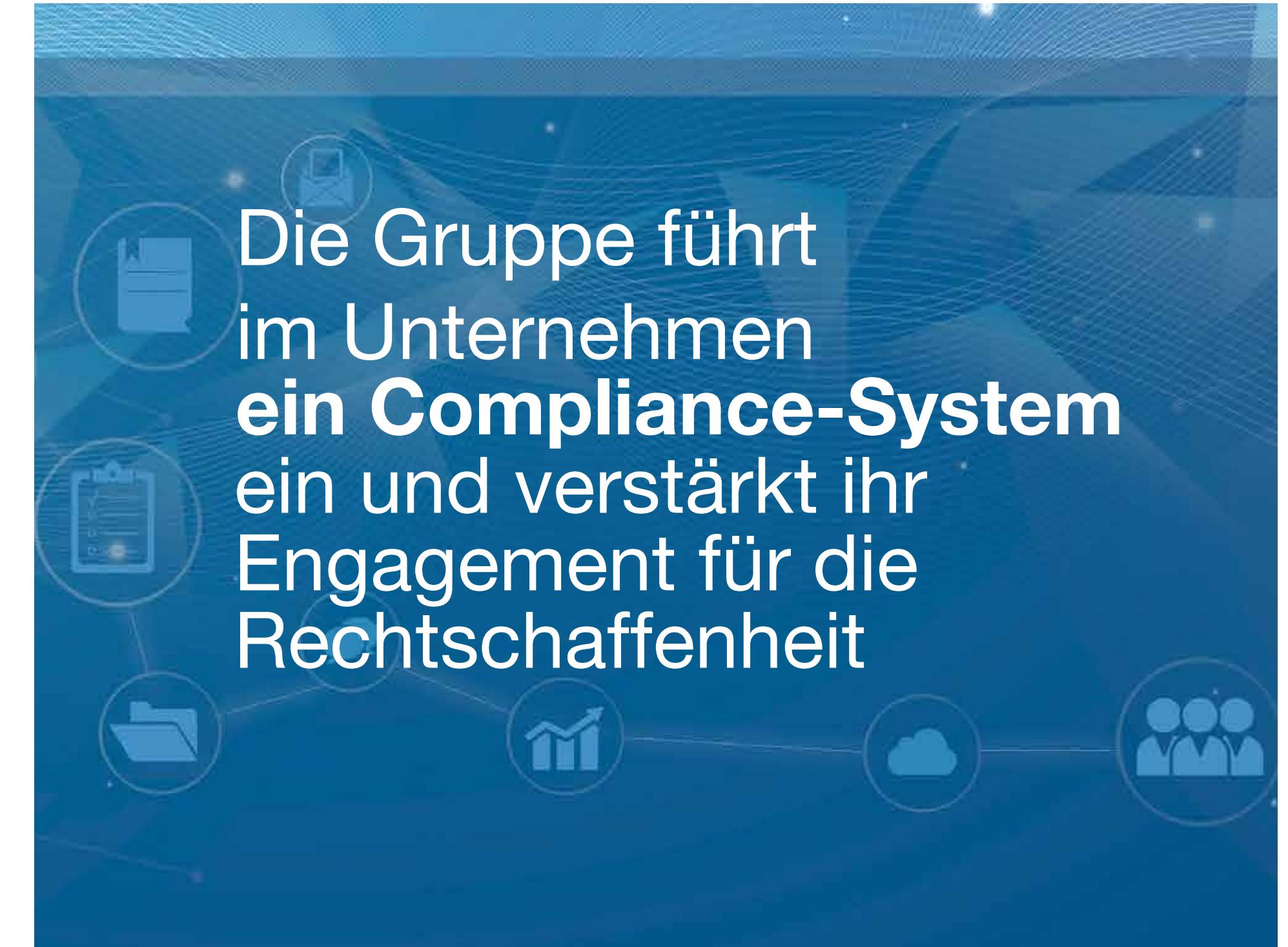
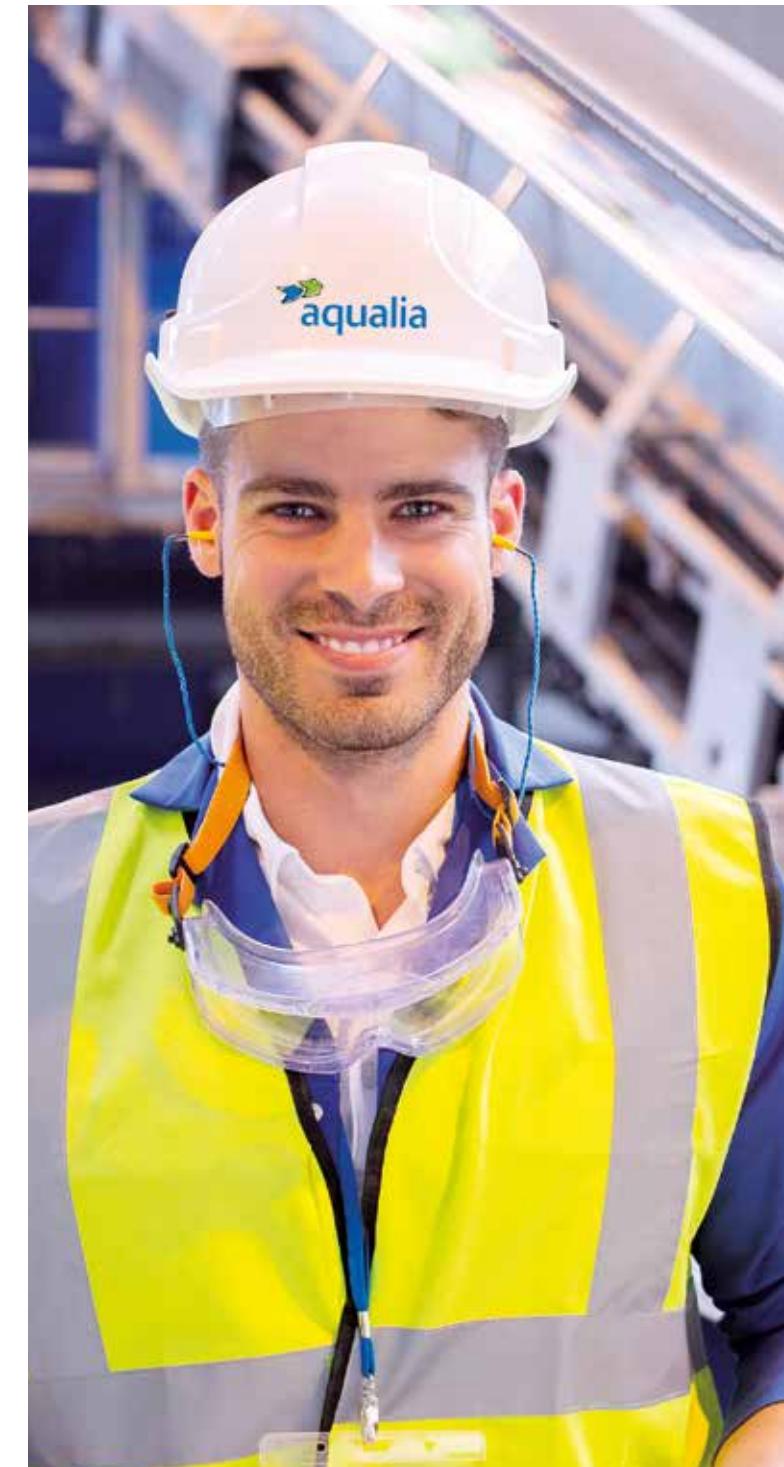
Nr. 07 / 2018

We are FCC

DIE GRUPPE

## FCC schließt den Verkauf von 49 % der Firma Aqualia an IFM für 1,024 Milliarden Euro ab

Als führendes Unternehmen im Bereich des Wassermanagements von FCC beabsichtigt Aqualia die Fortsetzung seiner aktuellen Strategie, die Aufrechterhaltung seiner Transaktionen und Handelsbeziehungen (öffentliche Einrichtungen, Privatkunden, Anbieter usw.), die Stärkung und Entwicklung neuer Märkte in den kommenden Jahren mit der aktiven Beteiligung des neuen Partners und den daraus entstehenden Synergien sowie die Beibehaltung der Geschäftsführung.



KOMMUNIKATION



### Connect 365, eine intelligente Lösung, eine neue Arbeitsweise

Bei FCC ist der Moment gekommen, Microsoft Office365 einzuführen. Damit wird ein digitaler Arbeitsplatz mit sichereren, flexibleren und leichter zu verwendenden Werkzeugen zur Verwaltung von Dokumenten und Workflows in der Cloud geschaffen. Eine Veränderung, die das gesamte Unternehmen betrifft und ein Umfeld voller Möglichkeiten mit verbesserter Arbeitsweise der Mitarbeiter schafft.

MENSCHEN



### Der Bereich Bauwesen feiert das 10 jährige Jubiläum des Familienplans

Der Bereich Bauwesen der FCC-Gruppe feiert das zehnjährige Jubiläum der Einführung des Familienplans im Konzern. Dabei handelt es sich um eine Initiative der Stiftung Adecco, die von diesem Unternehmen unterstützt wird. Im Laufe dieser zehn Jahre konnten dank dieser Initiative mehr als 100 Mitarbeiter aus dem Bereich Bauwesen der FCC-Gruppe mit behinderten Kindern betreut werden.

INNOVATION



### Grundstein der Aufbereitungsanlage für recycelbare Abfälle in Houston, USA

FCC Environmental Services hat den Grundstein für die neue Abfallaufbereitungsanlage in Houston gelegt, in der alle recycelbaren Materialien der Stadt getrennt und bewertet sowie anschließend kommerzialisiert werden. FCC erhielt den Zuschlag für diesen Vertrag über einen Wert von 250 Millionen Dollar und einen Zeitraum von 15 Jahren, verlängerbar bis maximal 20 Jahre.

MENSCHEN



**Das Abenteuer Powerade Non Stop Mountain Bike über 770 Kilometer ist zu Ende und unsere Kollegen haben die Strecke Madrid - Lissabon in 48 Stunden und 37 Minuten zurückgelegt. Herzlichen Glückwunsch an die Champions!**



**Vorzüglichkeitspreis für Sicherheit und Gesundheit am Arbeitsplatz für das Management von Aqualia in Abu Dhabi**

AqualiaMACE, eine Gesellschaft bestehend aus Aqualia und dem Unternehmen MACE aus den Vereinigten Arabischen Emiraten, die derzeit die Abwasseraufbereitung in der Stadt Al Ain und in deren Einflussbereich im Emirat Abu Dhabi verwaltet und betreibt, wurde kürzlich mit den International Safety Awards für „Verdiente“ des British Safety Council ausgezeichnet.

FÜR SORGE



**Mit viel Herz: Mitarbeiter von FCC ließen bei der „Carrera Popular del Corazón“ (Volkslauf des Herzens) mit**



**Mark Cheetham besteigt den Kilimandscharo für einen wohltätigen Zweck**

Der Regionalleiter der südlichen Müllhalden bei FCC Environment UK, Mark Cheetham, hat den Kilimandscharo (Tansania) erklimmt, um Geldmittel für die Wohltätigkeitseinrichtung „Make a Special Kid Smile“ (MASKS) zu beschaffen.



**Nuria Gallego, Technische Leiterin von FCC Industrial, erhält die Auszeichnung für „Beste Energieingenieurin“, die von AEE Spain Chapter verliehen wird**



**Die Wasserhahn-Inspektoren der Firma SmVaK unterstützen aktiv das Trinken von Leitungswasser**

Der „Wasserhahn-Inspektor“ der Firma SmVaK, einer Filiale von Aqualia in der Tschechischen Republik, hat in diesem Sommer das vierte Jahr seines Bestehens mit einer Auszeichnung an zwölf Restaurants abgeschlossen, die ihren Gästen auf Wunsch Leitungswasser serviert haben. In diesen vier Jahren haben sich über hundert Einrichtungen in der Mährisch-Schlesischen Region in Tschechien dieser Kampagne angeschlossen.

RESPONSABILITY



**Neues Schulungszentrum für Mitarbeiter des Unternehmens in Panama**

Der Bereich Bauwesen der FCC-Gruppe hat im Steinbruch La Valdeza in La Chorrera, Panama, das neue Schulungszentrum für Mitarbeiter von FCC eingeweiht, wo die interessierten Zugriff auf die Digitalplattform „Capacitate para el Empleo“ (Training für die Jobsuche) der Stiftung Carlos Slim haben.



N° 07/2018

We are FCC

LE GROUPE

## FCC conclut la vente de 49 % d'Aqualia à IFM pour 1.024 millions d'euros

Aqualia, société filiale du département de gestion de l'eau de FCC, prévoit la continuité de sa stratégie actuelle, le maintien de ses opérations et de ses relations commerciales (administrations publiques, clients privés, fournisseurs, etc.), le renforcement et le développement de nouveaux marchés dans les prochaines années avec la participation active et les synergies découlant de l'incorporation du nouveau partenaire et la permanence de l'équipe de direction.



Le Groupe met en place un système de conformité au sein de l'entreprise et renforce son engagement en faveur de l'intégrité

COMMUNICATION



### Connect 365, une solution intelligente, une nouvelle façon de travailler

Le moment est venu pour FCC d'adopter Microsoft Office365, qui fournira un poste de travail numérique doté d'outils plus sûrs, plus souples et plus faciles à utiliser pour traiter les documents et les flux de travail dans le nuage. Un changement qui concerne l'ensemble de l'entreprise et qui lui offre un environnement riche en possibilités visant à améliorer la façon de travailler des personnes.

LES PERSONNES



### Le département Construction fête les 10 ans du Plan Famille

Le département Construction du Groupe FCC fête le dixième anniversaire de la mise en œuvre du Plan Famille. Il s'agit d'une initiative de la Fondation Adecco soutenue par notre société. Au cours de ces dix ans, plus de 100 employés du département Construction du Groupe FCC parent d'enfants handicapés ont bénéficié des avantages de cette initiative.

L'INNOVATION



### Pose de la première pierre de l'usine de gestion de matières recyclables à Houston, aux États-Unis

FCC Environmental Services a posé la première pierre de la nouvelle usine de matières recyclables de Houston, qui se chargera de trier et de valoriser toutes les matières recyclables de la ville et de leur commercialisation ultérieure. Le contrat a été octroyé à FCC pour une valeur de 250 millions de dollars et une durée de 15 ans, pouvant être prolongée jusqu'à un maximum de 20 ans.

LES PERSONNES



L'aventure «Powerade Non Stop Mountain Bike» de 770 kilomètres se termine pour nos collègues qui ont réussi à réaliser le trajet Madrid-Lisbonne en 48 heures et 37 minutes. Félicitations les champions!



Prix d'excellence en matière de santé et sécurité au travail pour la gestion d'Aqualia à Abu Dhabi

AqualiaMACE, une société constituée par Aqualia et la société émirienne MACE, qui gère et exploite actuellement les services d'assainissement à Al Ain et dans sa zone d'influence dans l'Emirat d'Abu Dhabi, s'est récemment vu décerner les International Safety Awards au niveau «mérite» par le British Safety Council.

BIENÊTRE



Des employés au grand cœur de FCC ont participé à la «Course populaire du cœur»



Mark Cheetham escalade le Kilimandjaro dans le cadre d'une action solidaire

Mark Cheetham, le responsable régional des décharges du Sud de FCC Environnement UK, a gravi le Kilimandjaro (Tanzanie) pour recueillir des fonds destinés à l'organisme de bienfaisance «Make a Special Kid Smile» (MASKS).



Nuria Gallego, directrice technique de FCC Industrial, reçoit le prix à la «Meilleure ingénierie énergie» décerné par l'AEE Spain Chapter

Si vous souhaitez davantage d'informations, entrez sur [www.fcc.es/en/wearefcc](http://www.fcc.es/en/wearefcc)



Les inspecteurs du robinet de l'entreprise SmVaK, véritables prescripteurs de la consommation d'eau du robinet

L'«Inspecteur du robinet» de l'entreprise SmVaK, la filiale d'Aqualia en République tchèque, a clôturé sa quatrième année d'existence en récompensant cet été douze restaurants qui servent de l'eau du robinet aux clients qui le demandent. Au cours de ces quatre années, plus d'une centaine d'établissements de la région tchèque de Moravie-Silésie ont participé à cette campagne.

RESPONSABLES



Nouveau centre de formation pour les collaborateurs de l'entreprise au Panama

Le département Construction du Groupe FCC a inauguré le nouveau centre de formation pour les collaborateurs de FCC à La Cantera la Valdeza, La Chorrera, au Panama. Les personnes concernées auront accès à la plate-forme numérique «Formez-vous pour l'emploi» de la fondation Carlos Slim.



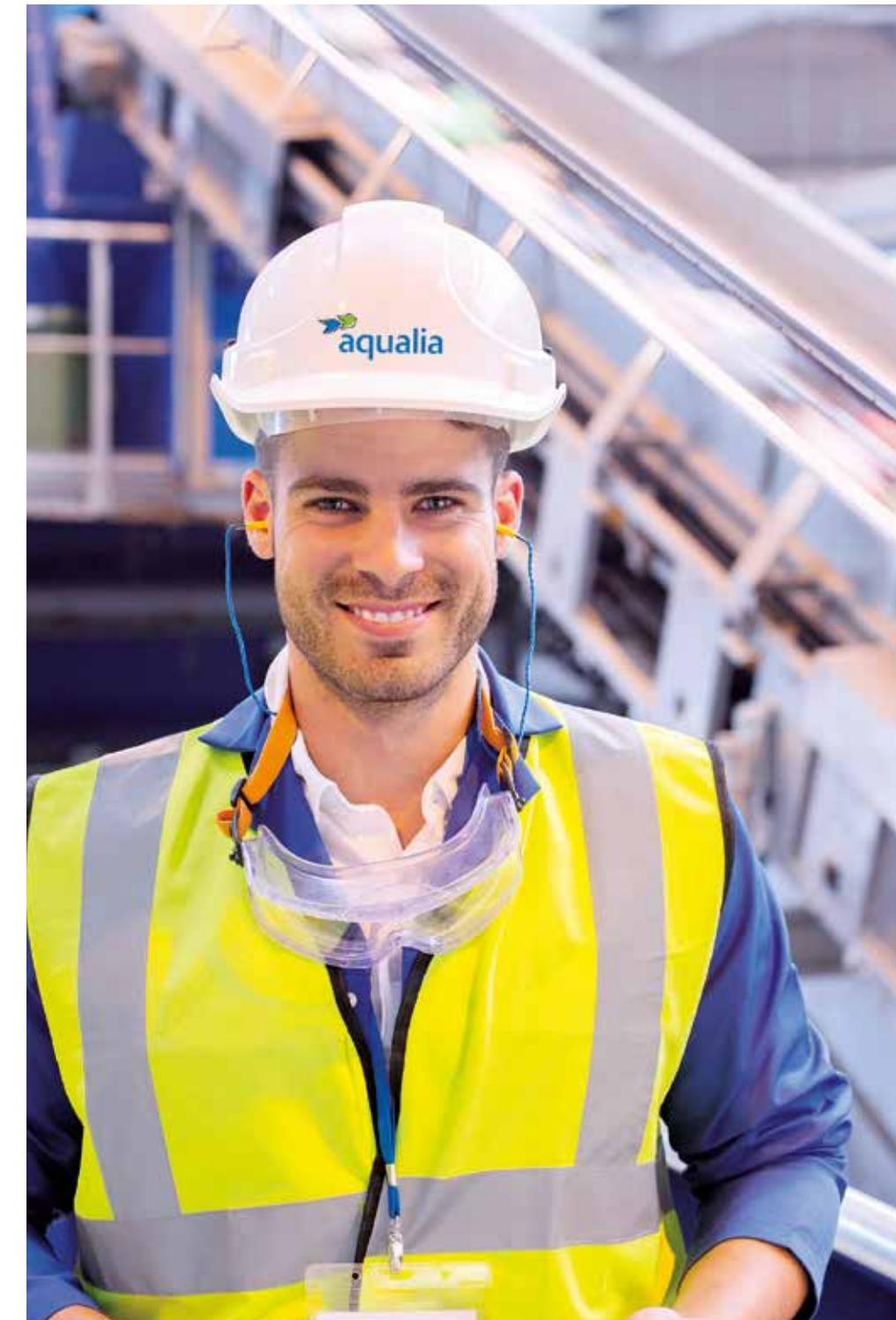
2018/07 .sz.

We are FCC

CSOPORT

## Az FCC az Aqualiának az IFM részére történő 49%-os értékesítését 1024 millió euroért zárja.

Az Aqualia, az FCC vízgazdálkodási területének vezetőjeként azt tervezí, hogy fenntartja jelenlegi stratégiáját, működését és kereskedelmi kapcsolatait (a közigazgatási szervekkel, magán ügyfelekkel, beszálítókkal stb.), miközben új piacokat alakít ki és erősít meg, kihasználva új részvényesei aktív részvételét, az ebből származó szinergiát és a társaság jelenlegi vezetésének folytonosságát.



**A Csoport Megfelelőségi rendszert vezet be a társaságba és megerősíti annak integritás iránti elkötelezettségét**

KOMMUNIKÁCIÓ



### Connect 365 – okos megoldás és a munka új módja

Az FCC hamarosan bevezeti a Microsoft Office365-öt, amely felhasználóbarát eszközökkel működő biztonságosabb és rugalmasabb digitális munkahelyet fog teremteni, amelyet arra használak majd, hogy kezelje a dokumentumfelhőt és a munkafolyamatokat. Ez a vállalat teljes személyzetének részvételét igényli majd, és olyan környezetet teremt, amely mindenki számára tartogat lehetőségeket munkamódszerének fejlesztésére.

EMBEREK



### Az Építőipari ágazat a Családi terv 10. évfordulóját ünnepli

Az FCC Csoport Építőipari ága a Családi terv bevezetésének 10. évfordulóját ünnepli. A Fundación Adecco e kezdeményezése a vállalat ötlete volt. E tíz év alatt az FCC Csoport Építőipari ágának több mint 100, fogyatékossgal elő gyermeket nevelő munkavállalója részesült a kezdeményezés előnyeiből.

INNOVÁCIÓ



### A houstoni (USA) hulladék-újrahasznosító üzem alapkövének letétele

Az FCC Environmental Services letette a houstoni hulladék-újrahasznosító üzem alapkövét. Ez az üzem fogja a város újrahasznosítható anyagait osztályozni és újrahasznosítani, majd piaci forgalomba hozni azokat. Az FCC-nek ítélt szerződés összege 250 millió dollár és 15 évre szól, amely legfeljebb 20 évre hosszabbitható.

EMBEREK



Véget ért a Powerade Non-Stop Mountain Bike kaland, egy 770 kilométeres kerékpárverseny Madrid és Lisszabon között, amelyet munkatársaink mindenkor 48 óra 37 perc alatt teljesítettek. Gratulálunk, fiúk!



Az Aqualiának foglalkozás-egészségügyi és vezetési kiválósági díjat adtak át Abu-Dzabiban



Az FCC munkavállalói szívvel-lélekkel vettek részt a „Népszerű Szíversenyen”



Mark Cheetham jótékony célból megmássza a Kilimandzsárót

Mark Cheetham, az FCC Environment UK South Dump Sites telephelyének vezetője megmássza a Kilimandzsárót (Tanzania), hogy egy non-profit szervezet, a Make a Special Kid Smile (MASKS) részére forrást gyűjtsön.



Nuria Gallego, az FCC Industrial műszaki vezetője kapja meg az AEE Spain Chapter „Legjobb energiamérnökének díját”

Ha még több információt akarsz olvasni, lépi be a [www.fcc.es/en/wearefcc](http://www.fcc.es/en/wearefcc)



A SmVaK csapokat felügyelő felügyelők, a csapvízfogyasztás igazi hangadói

Az Aqualia csehországi leányvállalatának, a SmVaKnak a „Csapfelügyelője” (Tap Inspector) negyedik évét zárta, miután tizenkét értemennek adott át díjat idén nyáron, mert vendégeit csapvízzel szolgálta ki. Ez már a negyedik év, hogy a kampanyhoz több mint száz étterem csatlakozott a cseh Morva-Szilézia régióban.



Új képzőközpont a munkatársak számára Panamában

Az FCC csoport Építőipari ága felavatta az FCC munkatársai számára készült, a La Chorrerában (Panama) elhelyezkedő Cantera la Valdezéban található új képzőközpontot. A képzőközpontban az érdekeltek hozzáérhetnek a Carlos Slim Alapítvány digitális „Szakképzési” platformjához.



Új képzőközpont a munkatársak számára Panamában

Az FCC csoport Építőipari ága felavatta az FCC munkatársai számára készült, a La Chorrerában (Panama) elhelyezkedő Cantera la Valdezéban található új képzőközpontot. A képzőközpontban az érdekeltek hozzáérhetnek a Carlos Slim Alapítvány digitális „Szakképzési” platformjához.



N° 07/2018

We are FCC

GRUPPO

## FCC chiude la vendita del 49% di Aqualia a IFM per 1.024 milioni di euro

In qualità di holding capogruppo dell'area di gestione dell'acqua di FCC, Aqualia prevede la continuità della strategia attuale, il mantenimento delle operazioni e dei rapporti commerciali in essere (Pubblica Amministrazione, clienti privati, fornitori, ecc.), nonché il rafforzamento e lo sviluppo di nuovi mercati nei prossimi anni, con la partecipazione attiva e le sinergie derivanti dall'integrazione del nuovo socio e dalla permanenza del gruppo direttivo.



Il Gruppo implementa un sistema di Compliance aziendale rafforzando l'impegno a favore dell'integrità

COMUNICAZIONE



### Connect 365: una soluzione intelligente, un nuovo modo di lavorare

In FCC è arrivato il momento di implementare Microsoft Office 365, per la digitalizzazione dei posti di lavoro attraverso strumenti più sicuri, flessibili e facili da utilizzare, che consentono la gestione in cloud di documenti e flussi di lavoro. Un cambiamento che coinvolgerà tutta l'azienda introducendola in un ambiente ricco di possibilità e migliorando il modo di lavorare delle persone.

LE PERSONE



### L'area Costruzioni festeggia i 10 anni del Piano Famiglia

L'area Costruzioni del Gruppo FCC festeggia il decimo anniversario dall'implementazione del Piano Famiglia all'interno dell'organizzazione. Si tratta di un'iniziativa della Fondazione Adecco sostenuta da questa azienda, che in questi dieci anni ha consentito a più di 100 dipendenti dell'area Costruzioni del Gruppo FCC con figli disabili di ricevere assistenza.

INNOVAZIONE



### La prima pietra dello stabilimento di gestione di riciclabili a Houston, negli USA

FCC Environmental Services ha posato la prima pietra del nuovo stabilimento di riciclabili di Houston che separerà e valorizzerà tutti i materiali riciclabili della città per la loro successiva commercializzazione. Il contratto è stato aggiudicato a FCC per un valore di 250 milioni di dollari e per 15 anni, prorogabili fino a un massimo di 20.

LE PERSONE



Termina l'avventura Powerade Non Stop Mountain Bike di 770 chilometri per i nostri colleghi che sono riusciti a percorrere il tratto Madrid-Lisbona in 48 ore e 37 minuti. Congratulazioni campioni!



Premio all'eccellenza in materia di sicurezza e salute sul lavoro per la gestione di Aqualia ad Abu Dhabi

AqualiaMACE, società formata da Aqualia e dalla compagnia emiratina MACE, attualmente responsabile della gestione e del funzionamento dei servizi di bonifica ad Al Ain e nella sua area di influenza nell'emirato di Abu Dhabi, ha recentemente ottenuto il premio al merito dell'International Safety Awards assegnato dal British Safety Council.

BENESSERE



Con il cuore: i dipendenti di FCC hanno partecipato alla Corsa Popolare del Cuore



Mark Cheetham, scala il Kilimangiaro per solidarietà

Il responsabile regionale delle discariche per il Sud di FCC Environment UK, Mark Cheetham, ha raggiunto la vetta del Kilimangiaro (Tanzania) per raccogliere fondi destinati all'organizzazione di beneficenza Make a Special Kid Smile (MASKS).



Nuria Gallego, direttrice tecnica di FCC Industrial, riceve il premio al "Migliore Ingegnere Energia" assegnato dall'AEE Spain Chapter

Se si desiderano ulteriori informazioni, entrare in [www.fcc.es/en/wearefcc](http://www.fcc.es/en/wearefcc)



Gli "ispettori del rubinetto" della SmVaK a sostegno del consumo di acqua potabile

L'iniziativa "Ispettore del Rubinetto" della SmVaK, filiale di Aqualia nella Repubblica Ceca, ha concluso il suo quarto anno premiando quest'estate dodici ristoranti che hanno servito acqua del rubinetto ai clienti che ne hanno fatto richiesta. In questi quattro anni più di cento strutture della regione ceca della Moravia-Slesia hanno partecipato a questa campagna.

RESPONSABILITÀ



Il nuovo centro di formazione per i collaboratori della compagnia a Panama

L'area Costruzioni del Gruppo FCC ha inaugurato nella Cantera la Valdeza, situata a La Chorrera (Panama), il nuovo centro di formazione per i collaboratori di FCC, dove gli interessati potranno accedere alla piattaforma digitale per lo sviluppo di competenze professionali "Capacitate para el Empleo", della Fondazione Carlos Slim.



Nr. 07 / 2018

We are FCC

GRUPA

## FCC finalizuje sprzedaż 49% spółki Aqualia firmie IFM za cenę 1024 milionów euro

Aqualia, jako flagowa spółka zajmująca się zarządzaniem zasobami wodnymi w FCC, przewiduje kontynuację swej aktualnej polityki, utrzymanie operacji i relacji handlowych (administracja publiczna, klienci prywatni, dostawcy itd), umocnienie pozycji i rozwój nowych rynków w najbliższych latach, przy aktywnym udziale i synergii wynikającej z dołączenia nowego wspólnika, oraz utrzymanie organów zarządzających.



Grupa wdraża system „Compliance” w przedsiębiorstwie i mocniej stawia na prawość i rzetelność

KOMUNIKACJA



### Connect 365, inteligentne rozwiążanie, nowy sposób pracy

W FCC nadszedł czas na wdrożenie pakietu Microsoft Office365, zapewniającego cyfrowe stanowisko pracy, wyposażone w bezpieczniejsze, bardziej elastyczne i łatwiejsze w obsłudze narzędzia do zarządzania dokumentami i przepływem pracy w chmurze. Zmiana ta obejmuje całe przedsiębiorstwo, otwierając przed nim nowe możliwości, które usprawnią środowisko pracy personelu.

LUDZIE



### Dział Budownictwa obchodzi 10-lecie Planu Rodziny

Dział Budownictwa Grupy FCC obchodzi dziesięciolecie wdrożenia Planu Rodziny w swojej organizacji. Chodzi o inicjatywę Fundacji Adecco wspieraną przez to przedsiębiorstwo. W ciągu tych dziesięciu lat ponad 100 pracowników działu Budownictwa Grupy FCC, posiadających niepełnosprawne dzieci, skorzystało z pomocy dzięki tej inicjatywie.

INNOWACJA



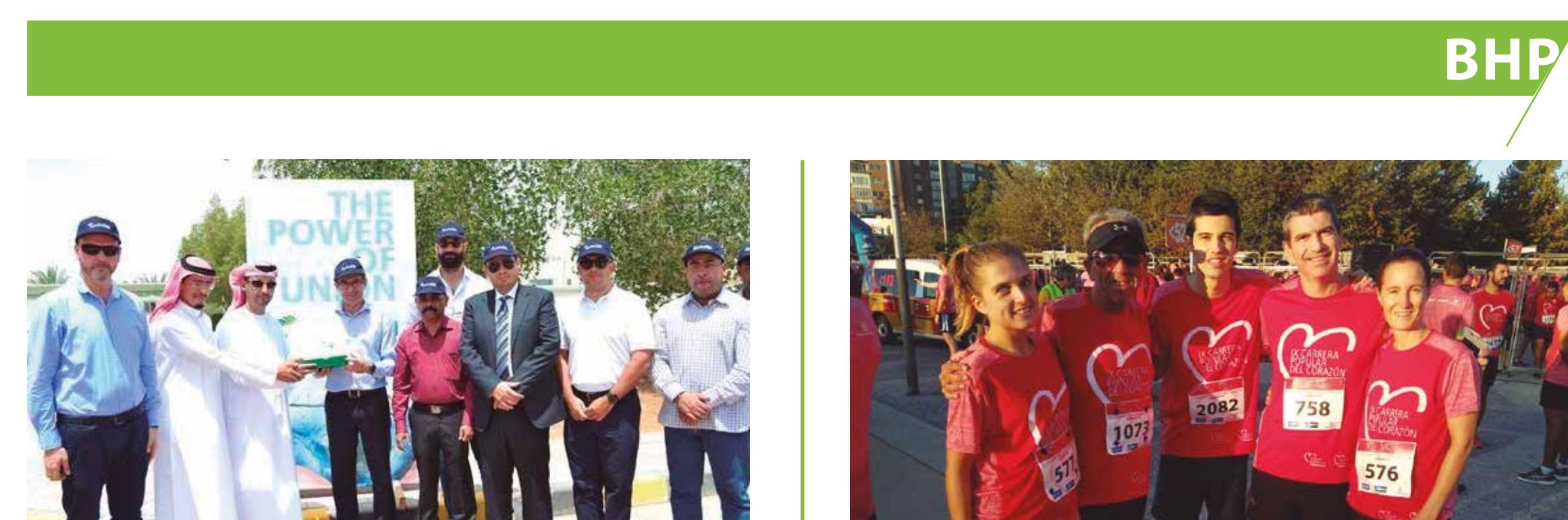
### Kamień węgielny w zakładzie recyklingu w Houston, w USA

Firma FCC Environmental Services położyła kamień węgielny pod budowę nowego zakładu recyklingu w Houston, który zajmie się oddzielaniem i wyceną surowców wtórnego z całego miasta, a następnie ich komercjalizacją. Kontrakt, opiewający na sumę 250 milionów dolarów, został udzielony firmie FCC na okres 15 lat z możliwością przedłużenia maksymalnie do 20 lat.

LUDZIE



Dobiegła końca przygoda Powerade Non Stop Mountain Bike o długości 770 kilometrów, w czasie której nasi koledzy pokonali odcinek Madryt-Lizbona w czasie 48 godzin i 37 minut. Gratulacje dla czempionów!



### Nagroda za doskonałość w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy dla kierownictwa spółki Aqualia w Abu Zabi

Aqualia MACE, spółka w której skład wchodzą Aqualia i emirańska spółka MACE, zarządzająca i zajmująca się obecnie usługami kanalizacyjnymi w mieście Al Ain i strefie jego wpływów w emiracie Abu Zabi, została ostatnio uhonorowana Międzynarodową Nagrodą Bezpieczeństwa w kategorii „zasług”, przyznawaną przez British Safety Council.



Z sercem - pracownicy FCC wzięli udział w Biegu dla Serca



### Mark Cheetham wspina się na Kilimandżaro w ramach akcji solidarnościowej

Dyrektor regionalny południowych składowisk odpadów firmy FCC Environment UK, Mark Cheetham, wspiął się na Kilimandżaro (Tanzania), aby zebrać fundusze na rzecz organizacji dobroczynnej Make a Special Kid Smile (MASKS).



Nuria Gallego, dyrektor techniczny FCC Industrial, otrzymała nagrodę dla „Najlepszej Inżynier w dziedzinie Energii” przyznawaną przez AEE Spain Chapter



Inspektorzy kranów przedsiębiorstwa SmVaK zalecają picie wody z kranu

„Inspektor kranu” przedsiębiorstwa SmVaK, filii spółki Aqualia w Czechach, zwierzył swój czwarty rok działania, przyznając tego lata dwunastu restauracjom nagrody za serwowanie wody kranowej proszącym o nią klientom. W ciągu tych czterech lat ponad sto lokali w czeskim regionie Moraw i Śląska przyłączyło się do tej kampanii.



Nowe centrum kształcenia dla partnerów przedsiębiorstwa w Panamie

Dział Budownictwa Grupy FCC otworzył w kamienioliach La Valdeza, położonych w La Chorrera (Panama), nowe centrum kształcenia dla partnerów FCC, gdzie zaинтересowane osoby będą miały dostęp do platformy cyfrowej „Zdobądź przygotowanie do zatrudnienia w Fundacji Carlos Slim”.

ODPOWIEZIALNY



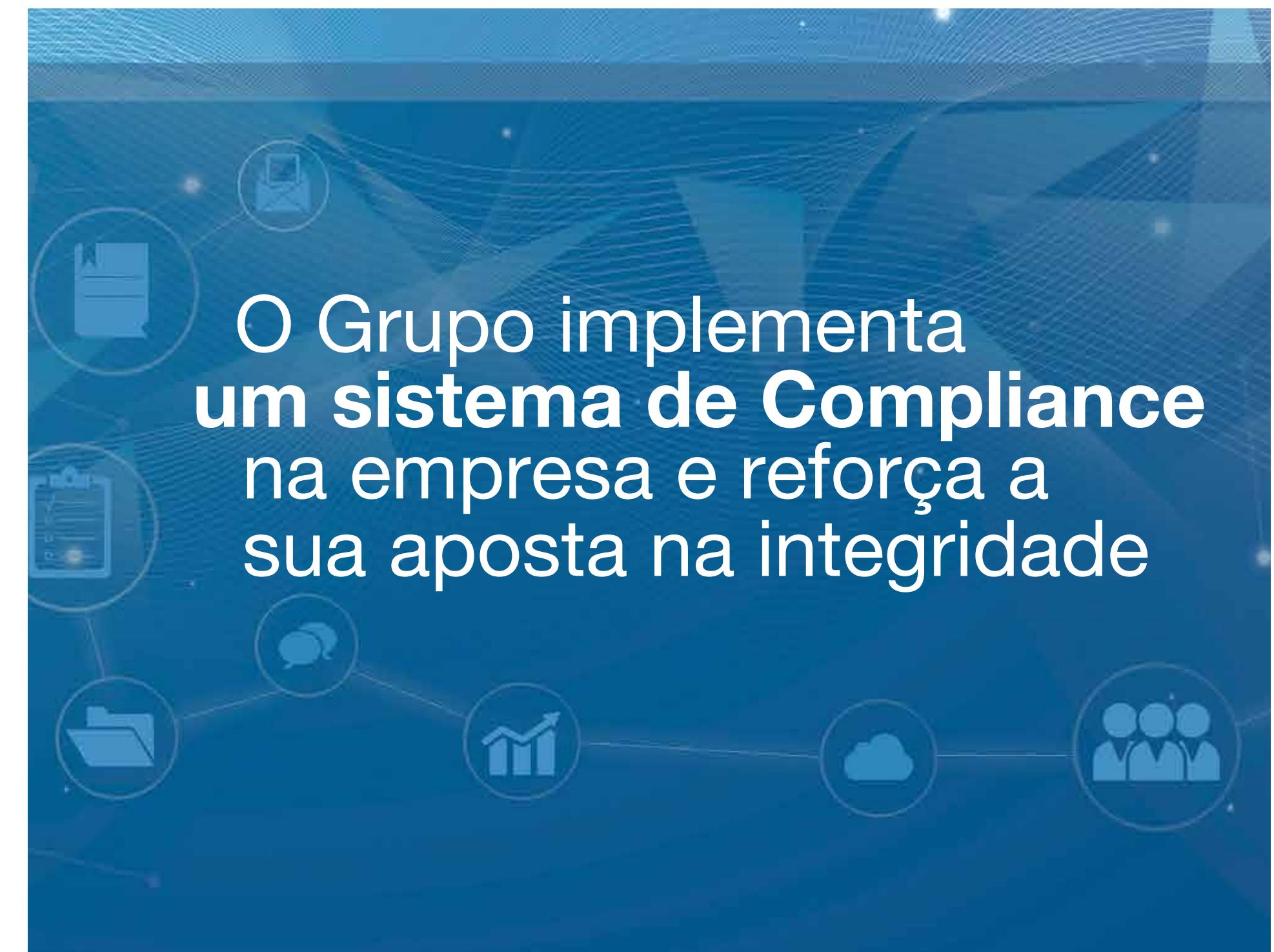
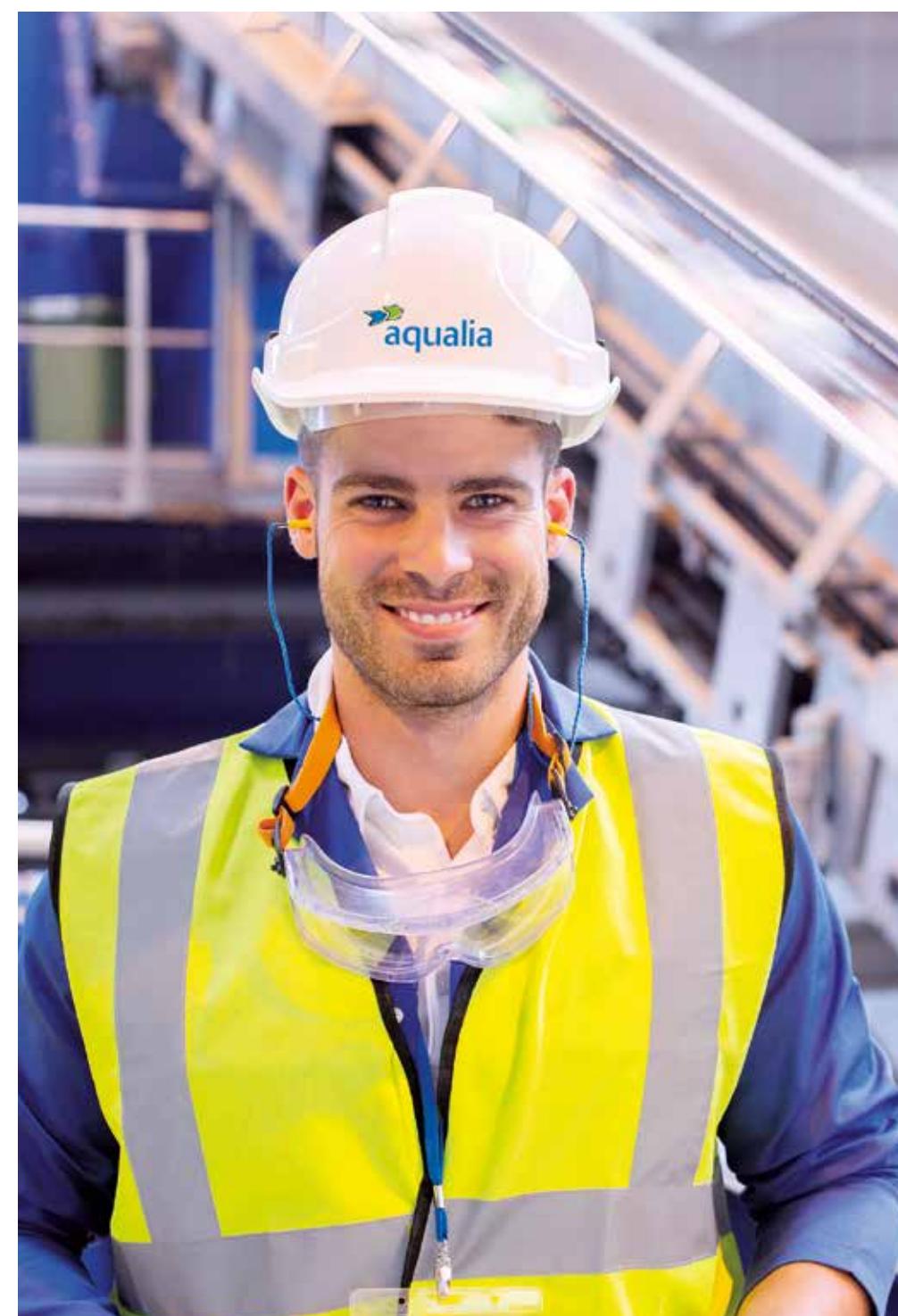
Nº 07/2018

We are FCC

O GRUPO

## A FCC conclui a venda de 49% da Aqualia à IFM por 1.024 milhões de euros

A Aqualia, como responsável pela área de gestão da água da FCC, prevê a continuidade da sua estratégia atual, a manutenção das suas operações e relações comerciais (administrações públicas, clientes privados, fornecedores, etc.), o fortalecimento e desenvolvimento de novos mercados durante os próximos anos com a participação ativa e sinergias resultantes da incorporação do novo parceiro e a permanência da equipa de direção.



COMUNICAÇÃO



### Connect 365, uma solução inteligente, uma nova forma de trabalhar

Na FCC chegou o momento da implementação do Microsoft Office365, o qual proporcionará um posto de trabalho digital com ferramentas mais seguras, flexíveis e fáceis de utilizar para a gestão de documentos e fluxos de trabalho na nuvem. Uma alteração que envolve toda a empresa e que irá envolver num ambiente repleto de possibilidades que melhorarão a forma de trabalhar das pessoas.

AS PESSOAS



### A área de Construção celebra 10 anos do Plano Família

A área de Construção do Grupo FCC celebra o décimo aniversário da implementação do Plano Família na sua organização. Trata-se de uma iniciativa da Fundação Adecco e apoiada por esta empresa. Ao longo destes dez anos, mais de 100 empregados da área de Construção do Grupo FCC com filhos com deficiência foram atendidos graças a esta iniciativa.

INOVAÇÃO



### Primeira pedra da fábrica de gestão de recicláveis em Houston, nos EUA

A FCC Environmental Services lançou a primeira pedra da nova fábrica de recicláveis em Houston que separará e valorizará todos os materiais recicláveis da cidade e a sua posterior comercialização. O contrato foi adjudicado à FCC por um valor de 250 milhões de dólares e por um prazo de 15 anos, prorrogável até um máximo de 20 anos.

AS PESSOAS



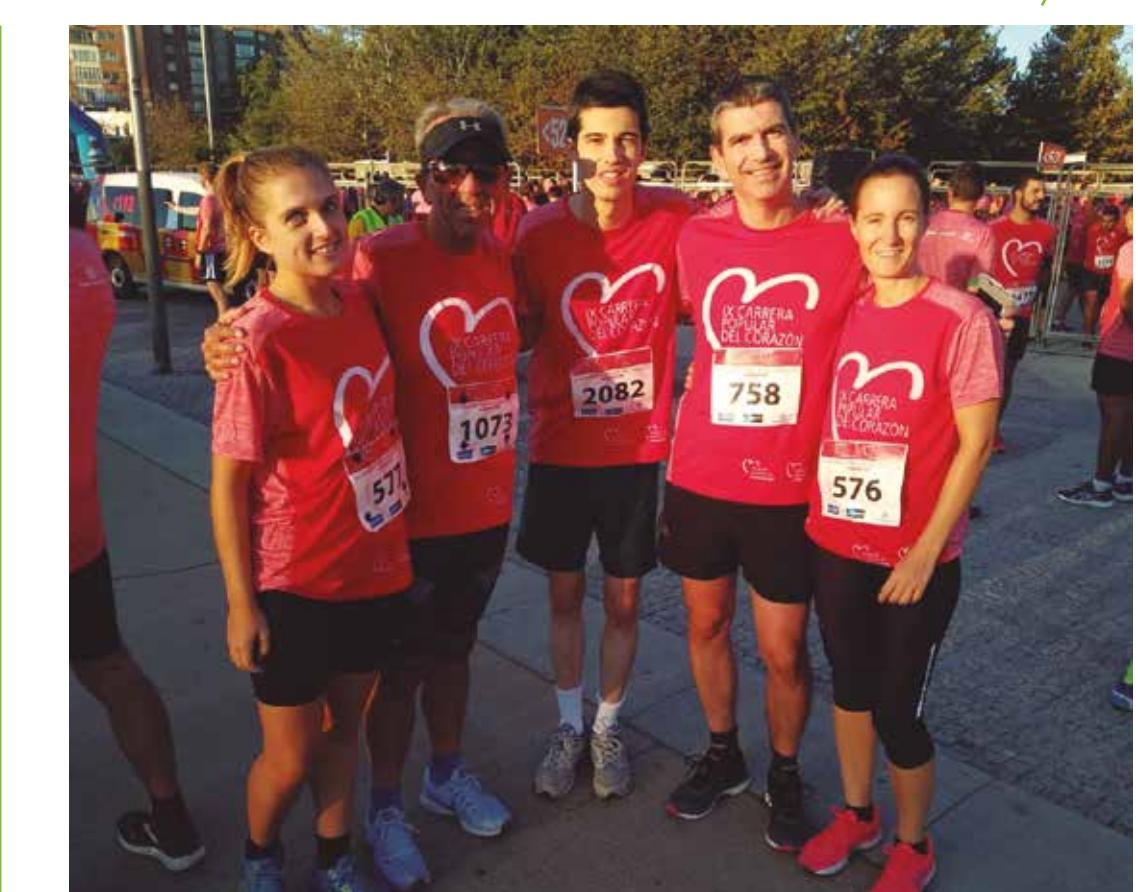
Termina a aventura Powerade Non Stop Mountain Bike de 770 quilómetros para os nossos colegas que conseguiram realizar o trajeto Madrid-Lisboa em 48 horas e 37 minutos. Parabéns campeões!



### Prémio de excelência em segurança e saúde ocupacional para a gestão da Aqualia em Abu Dhabi

A AqualiaMACE, sociedade constituída pela Aqualia e pela empresa dos Emirados Árabes, MACE, que atualmente realiza a gestão e operação dos serviços de saneamento em Al Ain a na sua zona de influência no emirado de Abu Dhabi, foi distinguida recentemente com o Prémio International Safety Awards na categoria de "mérito" concedido pela British Safety Council.

BEM-ESTAR



Com coração, os empregados da FCC participaram na Carrera Popular del Corazón (Corrida Popular do Coração)



Mark Cheetham, escala o Kilimanjaro por uma ação solidária

O responsável regional da verteduras del Sur da FCC Environment UK, Mark Cheetham, escalou o Kilimanjaro (Tanzânia) para angariar fundos destinados à organização benéfica Make a Special Kid Smile (MASKS).



Nuria Gallego, diretora técnica da FCC Industrial, recebe o prémio "Mejor Ingeniera Energía (Melhor Engenheira em Energia)" concedido pela AEE Spain Chapter



Os "inspectores del grifo" da empresa SmVaK, autênticos prescritores do consumo de água canalizada

O "Inspector del Grifo" da empresa SmVaK, filial da Aqualia na República Checa, concluiu o seu quarto ano premiando este verão doze restaurantes por servir água canalizada aos clientes que a solicitaram. Durante estes quatro anos, mais de cem estabelecimentos da região checa de Moravia-Silesia aderiram a esta campanha.

RESPONSÁVEIS



Novo centro de formação para colaboradores da empresa no Panamá

A área de Construção do Grupo FCC inaugurou em Cantera la Valdeza, localizada em La Chorrera, no Panamá, o novo centro de formação para colaboradores da FCC, onde os interessados poderão ter acesso à plataforma digital "Capacitate para el Empleo de la Fundación Carlos Slim (Capacita-te para o Emprego da Fundação Carlos Slim)".



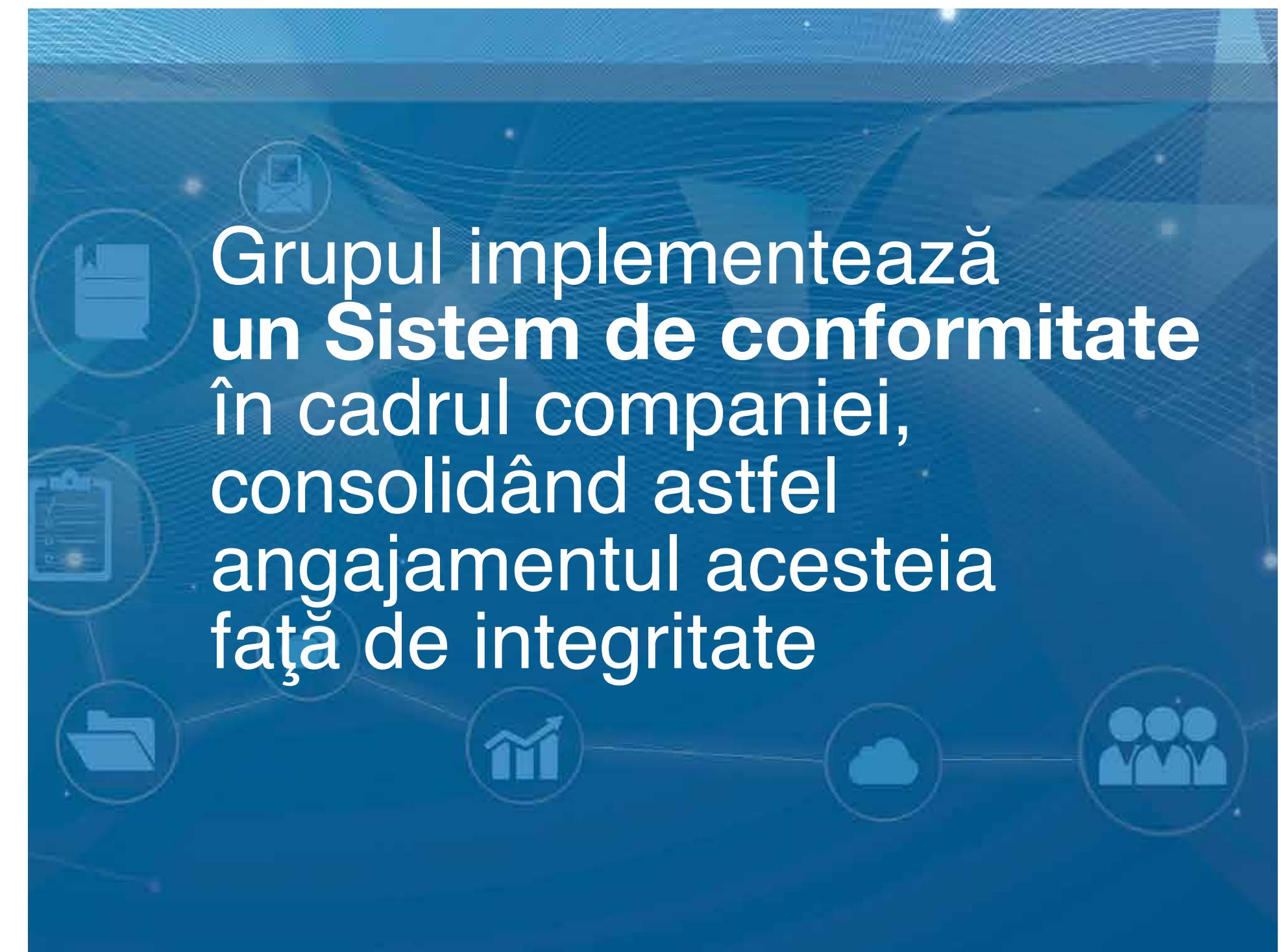
Nº 07/2018

We are FCC

GRUPUL

## FCC încheie vânzarea a 49% din acțiunile Aqualia către IFM pentru 1,024 mil. EUR

Aqualia, în calitatea sa de companie principală a diviziei de gestionare a apelor din cadrul FCC, intenționează să își mențină strategia, operațiunile și relațiile comerciale curente (cu administrațiile publice, clienții privați, furnizorii etc.), consolidând și dezvoltând, în același timp, noi piete, beneficiind de implicarea activă a noului său acționar, de sinergiile rezultate și de continuitatea conducerii actuale a companiei.



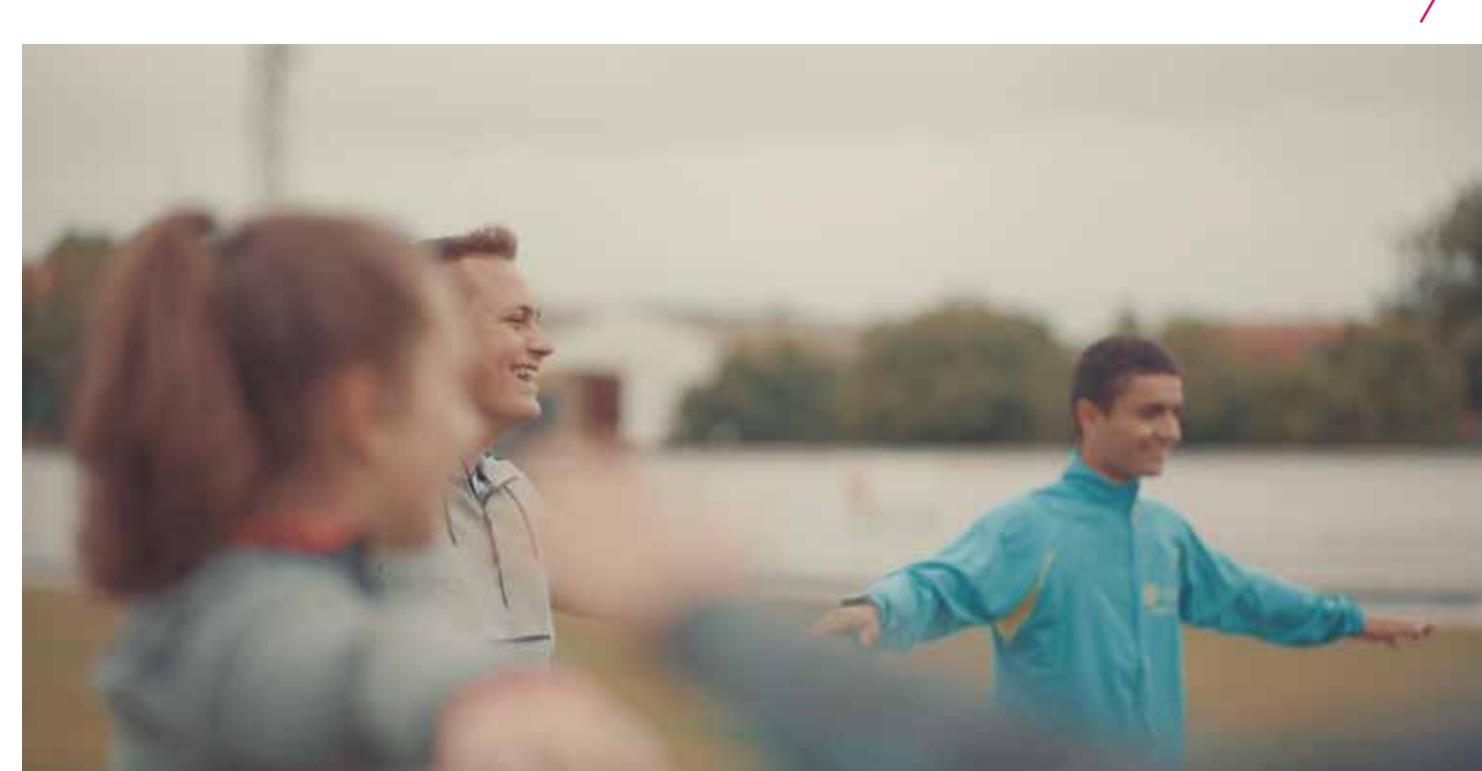
### COMUNICARE



#### Connect 365, o soluție inteligentă și un nou mod de lucru

FCC este pe punctul de a implementa suita Microsoft Office365, care va crea un loc de muncă digitalizat, cu instrumente mai sigure, mai flexibile și mai ușor de utilizat, care va fi folosită pentru a gestiona documentele stocate în cloud și fluxurile de lucru. Acest lucru va impune participarea întregului personal al companiei și va crea un mediu plin de oportunități menite să îmbunătățească modul nostru de lucru, al tuturor.

### PERSOANELE



#### Divizia Construcții sărbătorește primii 10 ani de Plan pentru familie

Divizia Construcții a Grupului FCC sărbătorește cea de-a zecea aniversare de la implementarea Planului pentru familiile. Această inițiativă, propusă de Fundación Adecco, a fost susținută fără rezerve de companie. De-a lungul celor 10 ani, peste 100 angajați din Divizia Construcții a Grupului FCC care au copii cu dizabilități au beneficiat de această inițiativă.

### INOVAȚIE



#### Amplasarea pietrelor de temelie ale uzinei de reciclare a deșeurilor din Houston (SUA)

FCC Environmental Services a pus pietrele de temelie la noua uzină de reciclare a deșeurilor din Houston, uzină care se va ocupa cu clasificarea și refolosirea materialelor reciclabile ale orașului și apoi le va comercializa. Contractul, în valoare de 250 mil. USD, i-a fost atribuit Grupului FCC și are o durată inițială de 15 ani, care poate fi extinsă până la maxim 20 ani.

### PERSOANELE



**Sfârșitul aventurii Powerade Non-Stop Mountain Bike, o cursă de 770 km desfășurată între Madrid și Lisabona, pe care colegii noștri au terminat-o în numai 48 ore și 37 minute. Felicitări, campionilor!**



**Premiul de excelență în managementul sănătății și siguranței la locul de muncă acordat companiei Aqualia din Abu Dhabi**

Aqualia MACE, o societate mixtă care include Aqualia și compania MACE din Emirate – care se ocupă în prezent cu gestionarea și exploatarea serviciilor de canalizare din Al Ain și din zona de influență a acestuia din Emiratul Abu Dhabi, a primit recent o distincție de merit în cadrul decernării Premiilor internaționale pentru siguranță ale British Safety Council (Consiliul britanic de siguranță).

### BUNĂSTARE



**Angajații FCC au participat din toată inima la „Popular Heart Race” (Cursa inimii)**



**Mark Cheetham urcă pe Kilimanjaro în scop caritabil**

Mark Cheetham, managerul regional al South Dump Sites din cadrul FCC Environment Marea Britanie, a urcat pe Kilimanjaro (Tanzania) cu scopul de a strânge fonduri pentru Make a Special Kid Smile (MASKS – Fă un copil cu nevoi speciale să zâmbească) – o organizație nonprofit.



**Nuria Gallego, Director Tehnic al FCC Industrial, primește premiul „Best Energy Engineer” (Cel mai bun inginer din domeniul energiei) din partea AEE Spain Chapter**



**Inspectorii care verifică derivația SmVaK, adevărați lideri de opinie cu privire la consumul de apă din rețeaua publică**

„Inspectorul apei de robinet” de la SmVaK, sucursală Aqualia din Republica Cehă, și-a încheiat cel de-al patrulea an de activitate după ce, în această vară, a acordat premii pentru douăsprezece restaurante care le-au servit clienților lor apă de la robinet. Pentru al patrulea an la rând, peste o sută de restaurante din regiunea cehă Moravia-Silezia s-au alăturat acestei campanii.

### RESPONSABILITATE



**Un nou centru de instruire a colaboratorilor în Panama**

Divizia Construcții a Grupului FCC a inaugurat noul centru de instruire pentru colaboratorii FCC, la Cantera la Valdeza din La Chorrera (Panama), acolo unde acționari și părțile interesate pot accesa platforma digitală „Professional Training” (Instruire profesională) a Fundației Carlos Slim.



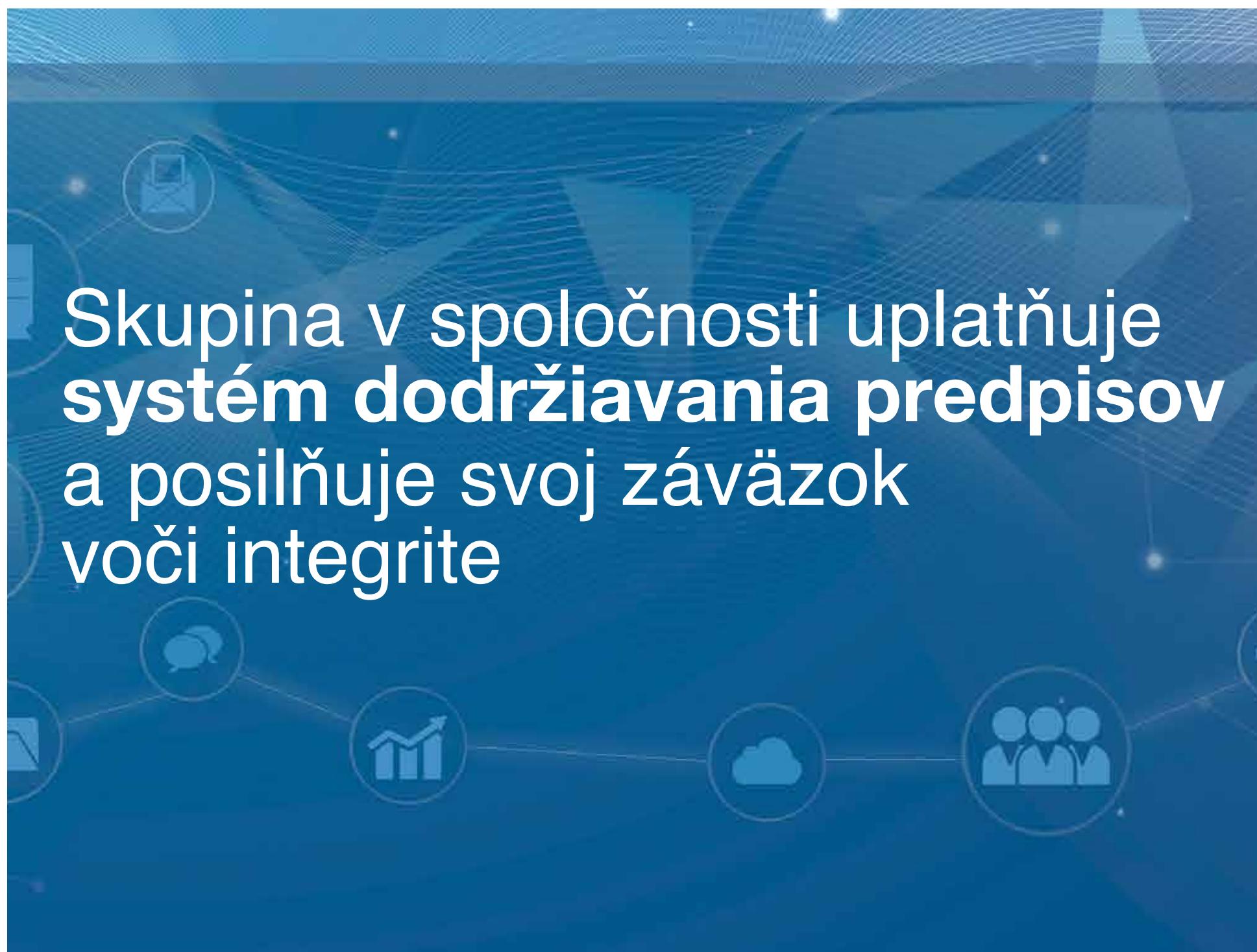
Nº 07/2018

We are FCC

SKUPINA

## FCC uzatvára predaj 49 % Aqualie v prospech IFM za 1,024 miliardy EUR

Aqualia ako subjekt zodpovedný za riadenie oblasti hospodárenia s vodou v rámci spoločnosti FCC plánuje udržať svoju aktuálnu strategiu, prevádzku a obchodné vzťahy (so štátnymi správami, súkromnými zákazníkmi, dodávateľmi a podobne) a súčasne chce posilniť a rozvíjať nové trhy, pričom sa chce operať o aktívnu účasť nového akcionára, využívať výsledné synergie a kontinuitu súčasného vedenia spoločnosti.



KOMUNIKÁCIA



### Connect 365, inteligentné riešenie a nový spôsob práce

FCC sa chystá zaviesť systém Microsoft Office365, čím sa vytvorí digitálne pracovisko s bezpečnejšimi, pružnejšími a jednoduchšie použiteľnými nástrojmi. Systém sa bude používať na správu cloudu dokumentov a pracovných tokov. Bude si to vyžadovať účasť všetkých zamestnancov spoločnosti a prinesie to prostredie plné príležitostí na zlepšovanie spôsobu práce.

ĽUDIA



### Oblast výstavby oslavuje prvých desať rokov rodinného plánu

Oblast výstavby spoločnosti FCC oslavuje desiate výročie vykonávania rodinného plánu. Ide o iniciatívu nadácie Fundación Adecco, ktorú spoločnosť podporuje. Počas týchto desiatich rokov využilo túto iniciatívu viac ako 100 zamestnancov oblasti výstavby v rámci skupiny FCC s deťmi so zdravotným postihnutím.

INOVÁCIE



### Položenie základného kameňa závodu na recykláciu odpadu v Houston (USA)

Environmentálny útvar FCC položil základ nového závodu na recykláciu odpadu v Houston. V tomto závode sa budú triadiť a zhodnocovať recyklované materiály a mesta a následne sa uvedú na trh. Zmluva na 250 miliónov USD bola podpísaná so spoločnosťou FCC na 15-ročné obdobie, ktoré sa môže predĺžiť maximálne na 20 rokov.

ĽUDIA



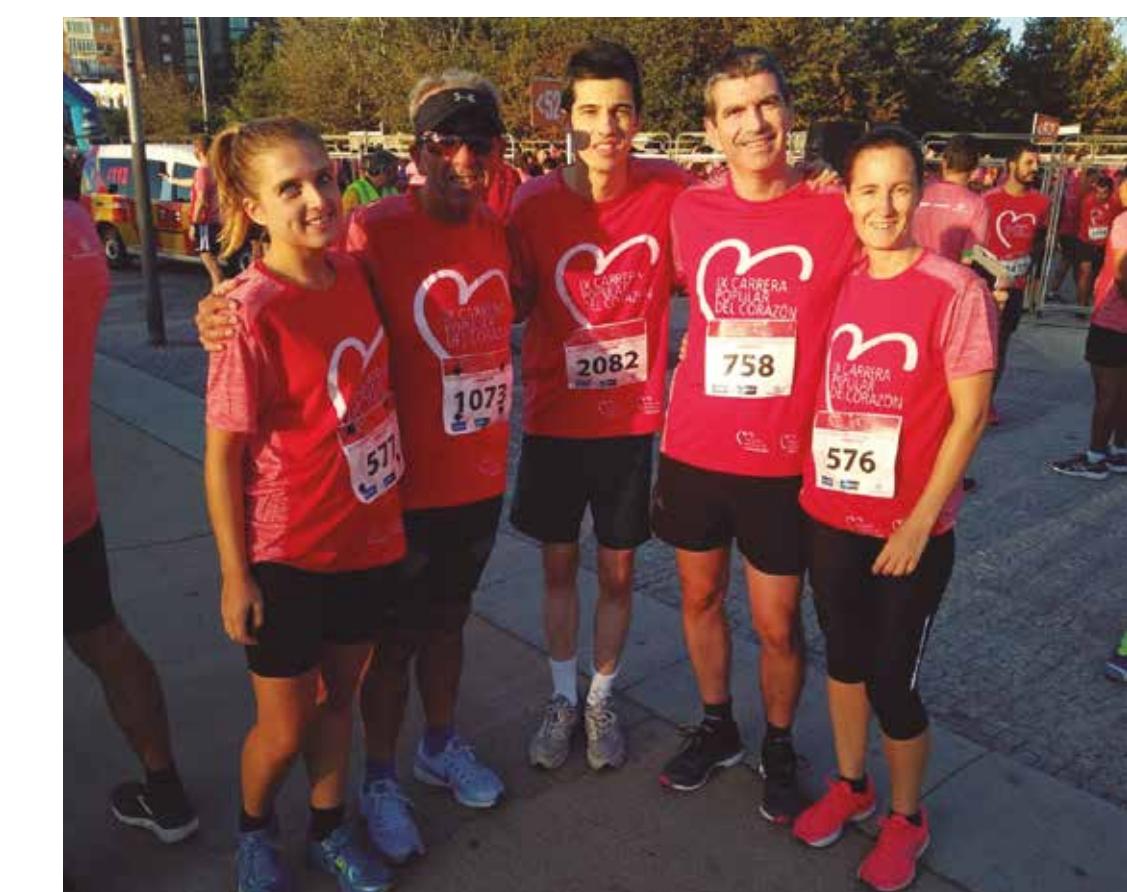
Dobrodružná cesta Powerade Non-Stop Mountain Bike, 770-kilometrová trasa medzi Madridom a Lisabonom, ktorú naši kolegovia prešli za 48 hodín a 37 minút, sa skončila. Blahoželáme, majstri!



### Ocenenie za výnímočnosť v oblasti riadenia zdravia a bezpečnosti pri práci získala Aqualia v Abú Zabi

Aqualia MACE, spoločný podnik pozostávajúci z Aqualie a spoločnosti MACE zo Spojených arabských emirátov, ktorý v súčasnosti riadi a prevádzkuje kanalizačné služby v meste Al Ain a jeho spádovej oblasti v emiráte Abú Zabi, nedávno získala medzinárodné ocenenie za zásluhy International Safety Awards od rady British Safety Council.

BLAHO



### Zamestnanci spoločnosti FCC sa s plným zanietením zúčastnili na oblúbenom Behu za srdce



### Mark Cheetham vyliezol na Kilimandžáro, aby podporil charitatívnu organizáciu

Mark Cheetham, regionálny manažér pre južné skladky v spoločnosti FCC Environment UK, vyliezol na Kilimandžáro (Tanzánia), aby tak vyzbierať finančné pre neziskovú organizáciu Make a Special Kid Smile (MASKS).



### Nuria Gallego, technická riaditeľka FCC Industrial, získala od organizácie AEE Spain Chapter ocenenie „najlepší technický inžinier“

Viac informácií nájdete na stránke [www.fcc.es/en/wearefcc](http://www.fcc.es/en/wearefcc)



### Kontrolóri preverujúci vodu z kohútikov v spoločnosti SmVaK, skutoční názoroví vodcovia pre spotrebu vody z kohútikov

„Kontrolóri vody z kohútikov“ v spoločnosti SmVaK, dcérskej spoločnosti Aqualie v Českej republike, uzavreli svoj štvrtý rok po tom, ako počas tohto leta udeliili 12 reštauráciám ocenenie za to, že zákazníkom, ktorí o to požiadali, podávali vodu z kohútika. Už štvrtý rok po sebe sa do tejto kampane zapojilo viac ako sto reštaurácií v českom regióne Moravsko-Sliezská.



### Nové stredisko pre odbornú prípravu spolupracovníkov v Paname

Oblast výstavby v rámci skupiny FCC slávnostne otvorila nové centrum odbornej prípravy pre spolupracovníkov spoločnosti FCC v regióne Cantera a Valdeza, ktorý sa nachádza v meste La Chorrera (Panama). Akcionári a zainteresované strany tu majú možnosť získať prístup k digitálnej platforme pre odborné vzdelené vzdelávanie nadácie Fundación Carlos Slim.

ZODPOVEDNOSŤ



№ 07/2018

We are FCC

ГРУПА

## Компанија FCC уговорила продају 49% Aqualia-е компанији IFM за 1.024 милиона евра.

Aqualia, као главна компанија за управљање водом унутар FCC-а, планира да задржи постојећу стратегију, операције и пословне односе (са јавним управама, приватним клијентима, добављачима итд.), уз истовремено јачање присуства и развој нових тржишта, као и остваривање користи од активног учешћа нових акционара, новоостварене синергије и континуитета у управљању од стране постојећег руководства.



Компанија FCC Group имплементира систем усклађености широм компаније и јача своју посвећеност интегритету

## КОМУНИКАЦИЈА



### Connect 365, паметно решење за нови начин рада

Компанија FCC планира да уведе Microsoft Office365, што дигитални радни простор треба да учини безбеднијим, флексибилнијим и лакшим за коришћење алата, и биће коришћено за управљање документима у облаку и радним токовима. Ова промена ће захтевати активно учешће свих запослених и створиће окружење које пружа изузетно много могућности за побољшање начина рада.

## ЉУДИ



### Грађевинска дивизија слави 10 година од почетка примене „Породичног плана”

Грађевинска дивизија компаније FCC Group слави десету годишњицу увођења „Породичног плана”. Компанија је снажно подржала ову иницијативу Фондације Adecco. Током протеклих десет година, више од 100 запослених из грађевинске дивизије компаније FCC Group који имају децу ометену у развоју остварили су бројне користи од ове иницијативе.

## ИНОВАЦИЈЕ



### Постављање камена темељца за фабрику за рециклажу отпада у Хјустону (САД)

Компанија FCC Environmental Services је положила камен темељац за нову фабрику за рециклажу отпада у Хјустону, где ће се обављати сортирање и рециклажа отпадних материјала које производи град, након чега ће се даље препродавати на тржишту. Уговор је додељен компанији FCC, укупне вредности 250 милиона долара и има 15-годишњи период важења који може бити продужен до максимално 20 година.

## ЉУДИ



Завршена је „Powerade бициклистичка авантура”, која се састоји од 770 километара дуге трке од Мадрида до Лисабона, коју су наше колеге завршиле за само 48 часова и 37 минута. Шампиони, честитамо!



### Награда за изврсност у управљању здрављем и безбедношћу додељена компанији Aqualia у Абу Дабију

Aqualia MACE, заједнички подухват Aqualia-е и компаније MACE из Емирата, а која тренутно управља и одржава канализациону мрежу у Ал Аину и суседним подручјима у Емирату Абу Дабија, недавно је примила „Награду за посебне заслуге“ на додели Међународних награда за безбедност, у организацији Британског савета за безбедност.

## БЛАГОСТАЊЕ



### Запослени у компанији FCC свим срцем учествовали у популарној „Трци за срце“



### Марк Читам се попео на Килимандџаро у доброврите сврхе

Марк Читам, Регионални менаџер за јужне депоније у компанији FCC Environment UK, попео се на Килимандџаро (Танзанија) у оквиру акције прикупљања средстава за непрофитну организацију MASKS („Make a Special Kid Smile“).



### Нурија Гальего, Технички менаџер у компанији FCC Industrial, добитница је награде „Најбољи инжењер енергетике“, коју додељује шпански огранак Удружења инжењера енергетике (AEE)



### Инспектори из компаније SmVaK, лидера у оцени квалитета воде из водоводне мреже, проверавају квалитет воде

„Инспектори квалитета воде из водоводне мреже“ из компаније SmVaK, подружници компаније Aqualia у Чешкој Републици, већ четврту годину заредом додељили су и овог лета награде групама од укупно дванаест ресторана који су својим гостима, на захтев, служили воду из водоводне мреже. Преко стотину ресторана из Моравско-Шлеског краја у Чешкој је већ четврту годину заредом учествовало у овој кампањи.

## ОДГОВОРАН



### Нови центар за обуку сарадника у Панами

Грађевинска дивизија компаније FCC Group је отворила нови центар за обуку сарадника компаније FCC у Кантера ла Валдези, у покрајини Ла Чорера (Панама), где заинтересоване стране могу да приступе дигиталној платформи за професионалну обуку, чији рад је такође подржала и Фондација Карлоса Слима.



رقم 07/2018

We are FCC

الشركة

## شركة «اف سي سي» تكمل بيع نسبة ٤٪ من «أكواليا» لشركة «آي إف أم» بسعر ١،٠٢٤ مليون يورو

تسعى «أكواليا»، وهي الشركة الرئيسة في قطاع إدارة الماء ضمن شركة «اف سي سي»، إلى استمرار استراتيجيتها الحالية وإلى مواصلة أعمالها وعلاقتها التجارية (مع السلطات العامة والزبائن في القطاع الخاص والموردين وما إلى ذلك)، إضافة إلى تطوير وتعزيز أسواق جديدة في السنوات القادمة مع كل ما سيؤدي إليه انضمام هذا الشرك الجيد وبقاء الجهاز الإداري من مشاركة فعالة وتأزر.



## لقد وضع المجموعة نموذج الالتزام بالأنظمة في الشركة وعززت مراقبتها على التكامل

الأشخاص



**حجر الأساس لمحطة إدارة المواد القابلة للتدوير في هيوستن، الولايات المتحدة الأمريكية**

قام قسم الخدمات البيئية التابع لشركة «اف سي سي» بوضع حجر الأساس لمحطة جديدة للمواد القابلة للتدوير في هيوستن، وهي محطة سيتم فيها تغليف وتخليل وتقطيم كل المواد القابلة للتدوير في المدينة وبعد ذلك تسويقها. لقد حصلت شركة «اف سي سي» على العقد بمبلغ ٥٠ مليون دولار و لمدة ١٥ سنة قابلة للتجديد إلى ٢٠ سنة كحد أقصى.

## Connect 365

كونيك ٣٦٥ حل ذكي وطريقة عمل جديدة

لقد حان الوقت في شركة «اف سي سي» لتطبيق مجموعة برامج ميكروسوف特 أوفيس ٣٦٥، التي ستتوفر مكتب عمل رقمي مع أدوات أكثر أماناً وorerةً وسهولةً الاستعمال من أجل إدارة الوثائق وتدفقات العمل بواسطة الخدمات السحابية. هذا التغيير الذي يستخفر ط فيه الشركة بأكملها سيساعدها تدرج في محيط حاول بالإمكانات بكل ما يعني ذلك من تحسين طريقة العمل لدى الأشخاص.

إن قسم الإنشاءات التابع لشركة «اف سي سي» بالذكر العاشرة لإطلاق خطة العائلة داخل تنظيمه.

يتعلق الأمر بمبادرة من مؤسسة «إيدوك» يدعم من هذه الشركة طوال السنوات العشر لقد استفاد أكثر من ١٠٠ مستخدم في قسم الإنشاءات التابع لمجموعة «اف سي سي» لهم أبناء معاقون من خدمات الرعاية بفضل هذه المبادرة.



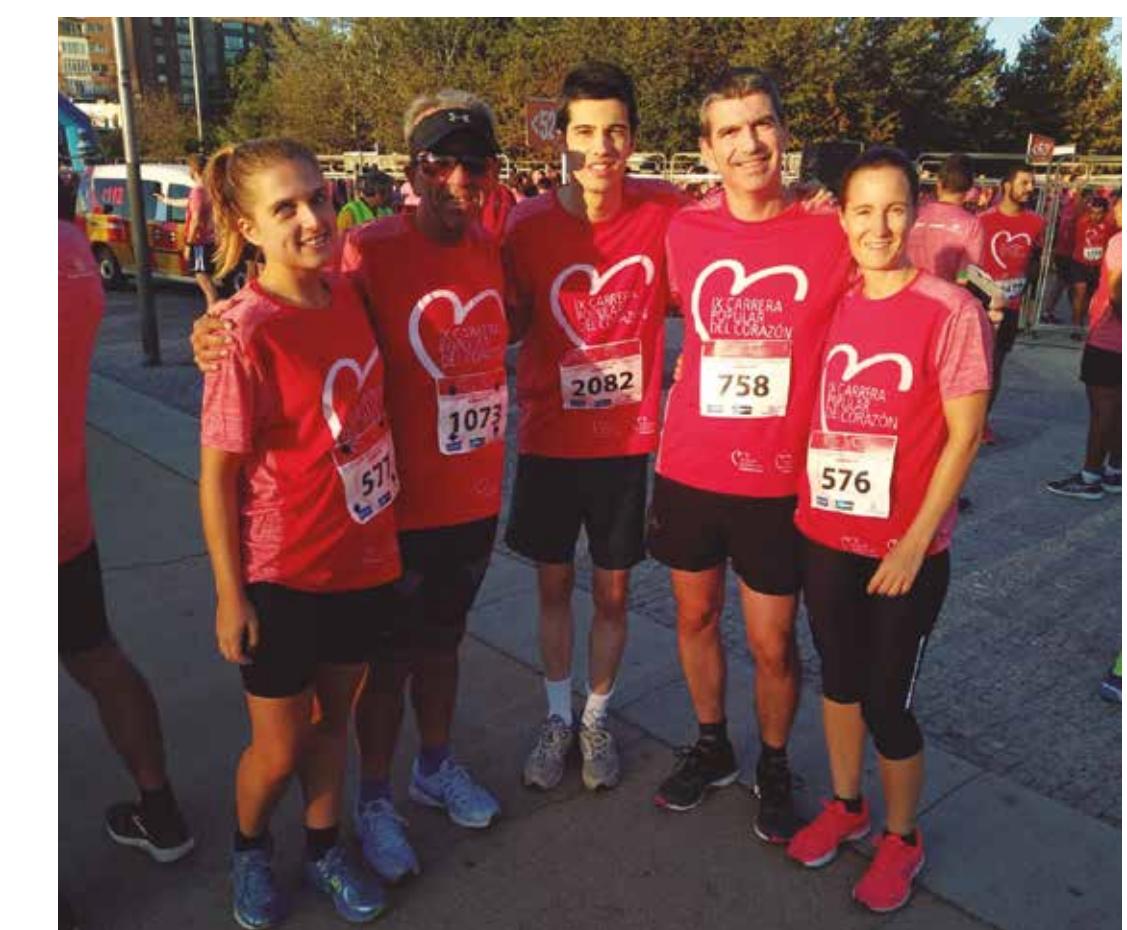
الأشخاص

انتهت مغامرة «بورايد نون ستوب مونتاين بايك» طولها ٧٧٠ كيلومتر بالنسبة لزملائنا الذين تمكنا من إكمال رحلة متميزة على الدراجة الهوائية بين مدريد وشبوونة في ٤٨ ساعة و٣٧ دقيقة. هنئنا لكم، أيها الأبطال!



**جائزة التميز في السلامة والصحة المهنية لإدارة شركة «أكواليا» في أبو ظبي**

لقد نالت مؤخرًا شركة «أكواليا ميتس»، وهي شركة تكنولوجيا من «أكواليا» والشركة الإمارانية «جيبر»، تجعل حالياً في إدارة وتشغيل خدماتصرف الصحي في مدينة العين ومناطقها الخارجية في إمارة أبو ظبي، الجائزة الدولية «سيتي أو أرديس» التي يمنحها مجلس السلام البريطاني بتفويض التقدير.



**بقولهم شارك مجموعة من العاملين في شركة «اف سي سي» في سباق الجري الشعبي «القلب»**

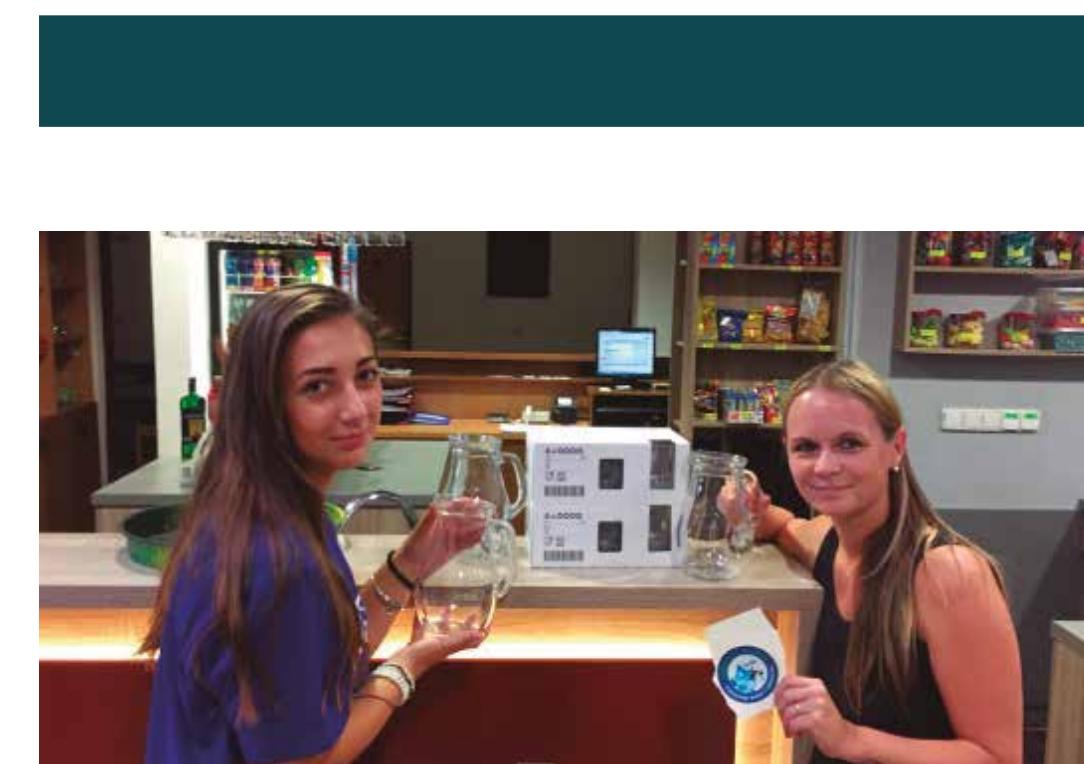


مارك شيتهمان يتسلق الكيليمانجaro في عمل خيري وتضامني

قام المسؤول الإقليمي عن مدافن النفايات في منطقة الجنوب في شركة «اف سي سي» للبنية المطلقة المحدثة، مارك شيتهمان، يتسلق جبل الكيليمانجaro (تنزانيا) من أجل جمع الأموال وتحصيصها للمنظمة الخيرية «أجل طفلًا يعيش» (MASKS).



نوريا غاليغو، المديرة الفنية لشركة «اف سي سي الصناعية»، تتسلم جائزة «أفضل مهندسة في مجال الطاقة» التي تمنحها جمعية مهندسي الطاقة، الفرع الإسباني



**إن مفتتشي الصنبور في شركة «اس ام فاك» (SmVak) هم المشجعون الحقيقيون لاستهلاك ماء الصنبور**

لقد أنهت السنة الرابعة لحملة «مفتتش الصنبور» في شركة «اس ام فاك»، وهي فرع شركة «اف سي سي» في جمهورية التشيك، بمنحوائز ذاتي عشر مطعماً في منطقة لا شتشورينا، في بنسا، حيث يمكن للمستهلكين الوصول إلى المنصة الرقمية المسماة «تدريب وتأهيل العمل» التابعة لمؤسسة كارلوس سليم



**مركز تدريب جديد لشركاء المجموعة في بنما**

افتتح قسم الإنشاءات التابع لمجموعة «اف سي سي» مركزاً جديداً للتدريب مخصص لشركاء «اف سي سي» في مطلع لا فالبارا، الواقع في منطقة لا شتشورينا، في بنسا، حيث يمكن للمستهلكين الوصول إلى المنصة الرقمية المسماة «تدريب وتأهيل العمل» التابعة لمؤسسة كارلوس سليم



Nº 07/2018

GRUPO

## FCC cierra la venta del 49% de Aqualia a IFM por 1.024 millones de euros

Aqualia, como cabecera del área de gestión del agua de FCC prevé la continuidad de su estrategia actual, el mantenimiento de sus operaciones y relaciones comerciales (administraciones públicas, clientes privados, proveedores, etc.), el fortalecimiento y desarrollo de nuevos mercados en los próximos años con la participación activa y sinergias derivadas de la incorporación del nuevo socio y la permanencia del equipo directivo.



**El Grupo implanta un sistema de Compliance en la compañía y refuerza su apuesta por la integridad**

### COMUNICACIÓN



#### Connect 365, una solución inteligente, una nueva forma de trabajar

En FCC ha llegado el momento de la implantación de Microsoft Office365, que proporcionará un puesto de trabajo digital con herramientas más seguras, flexibles y fáciles de utilizar para la gestión en la nube de documentos y flujos de trabajo. Un cambio que implica a toda la compañía y que la va a sumergir en un entorno lleno de posibilidades que mejorará la forma de trabajar de las personas.

### LAS PERSONAS



#### El área de Construcción celebra 10 años de Plan Familia

El área de Construcción del Grupo FCC celebra el décimo aniversario de la implantación de Plan Familia en su organización. Se trata de una iniciativa de la Fundación Adecco y apoyada por esta compañía. A lo largo de estos diez años, más de 100 empleados del área de Construcción del Grupo FCC con hijos con discapacidad han sido atendidos gracias a esta iniciativa.

### INNOVACIÓN



#### Primera piedra de la planta de gestión de reciclables de Houston, en EE.UU.

FCC Environmental Services ha puesto la primera piedra de la nueva planta de reciclables de Houston que separará y valorizará todos los materiales reciclables de la ciudad y su posterior comercialización. El contrato fue adjudicado a FCC por un valor de 250 millones de dólares y un plazo de 15 años, prorrogable hasta un máximo de 20 años.

### LAS PERSONAS



Termina la aventura Powerade Non Stop Mountain Bike de 770 kilómetros para nuestros compañeros que han conseguido realizar el trayecto Madrid-Lisboa en 48 horas y 37 minutos. ¡Enhorabuena campeones!



#### Premio a la excelencia en seguridad y salud laboral para la gestión de Aqualia en Abu Dhabi

AqualiaMACE, sociedad formada por Aqualia y la compañía emiratí MACE, que actualmente realiza la gestión y operación de los servicios de saneamiento en Al Ain y su zona de influencia en el emirato de Abu Dhabi, ha sido distinguida recientemente con el Premio International Safety Awards en el nivel de "mérito" otorgado por la British Safety Council.

### BIENESTAR



Con corazón, empleados de FCC corrieron la Carrera Popular del Corazón



Mark Cheetham, escala el Kilimanjaro por una acción solidaria

El responsable regional de los vertederos del Sur de FCC Environment UK, Mark Cheetham, ha subido el Kilimanjaro (Tanzania) para recaudar fondos destinados a la organización benéfica Make a Special Kid Smile (MASKS).



Nuria Gallego, directora técnica de FCC Industrial, recibe el premio "Mejor Ingeniera Energía" otorgado por AEE Spain Chapter



Los inspectores del grifo de la empresa SmVaK, auténticos prescriptores del consumo del agua del grifo

El "Inspector del Grifo" de la empresa SmVaK, filial de Aqualia en la República Checa, ha cerrado su cuarto año premiando este verano a doce restaurantes por servir agua del grifo a los clientes que lo solicitan. En estos cuatro años más de cien establecimientos de la región checa de Moravia-Silesia se han unido a esta campaña.

### RESPONSABLES



Nuevo centro de formación para colaboradores de la compañía en Panamá

El área de Construcción del Grupo FCC ha inaugurado en la Cantera La Valdeza, ubicada en La Chorrera, en Panamá, el nuevo centro de formación para colaboradores de FCC, donde los interesados podrán contar con acceso a la plataforma digital "Capacitate para el Empleo de la Fundación Carlos Slim".